

ARADI KÖZLÖNY

52. évfolyam, 198. szám.
Csütörtök, 1937. szeptember 2.

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF
1897—1932.

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Arad, Bulev. Regele Ferdinand 4.

A kínai kard

Irtta: MÁRAI SÁNDOR

Most lassan kezdjük pótolni amit az iskolában esetleg elmulasztottunk: megismerkedünk vidéki spanyol katedrálisokkal, melyekről eddig csak mellékesen hallottunk, pontos és érdekes fényképfelvételek mutatják be Sanghait, melyről csak annyit tudtunk, hogy a legnagyobb kínai városok egyike, s az idegenek uralkodnak fölötte. Ez az általános továbbképzés, melyben részünk van, nagyon tanulságos, akkor is, ha a spanyol katedrális már csak romjaiban, s a híres Sanghait kissé feldúlt állapotban láthatjuk e képeken. Az emberiség fáradhatatlanul tanul. A fejlett technika azonnal megismertet a város látképével, melyek a valóságban már nem egészen olyanok, mint voltak két nap előtt.

Most minden nap kínai fényképeket nézegetünk az európai lapokban. Ezek a képek Sanghait mutatják be, öt perccel bombázás előtt: népes kereskedelmi uccát, ahol előkelő kínaiakat riksán húznak kevéssé előkelő kínaiak, angol áruházat kínai reklámtáblákkal, s idillikus csoportképeket, például kínai gyermekek csoportképeit, amint nyájasan mosolyognak a fényképezőgépre és várják a mustárgázt. E képek között, melyeknek oktató hatását nem lehet letagadni, feltűntet keltett az a jólsikerült felvétel, mely Csang-Kai-Sek tábornok hadseregének egyik közkatonaját mutatja be, teljes harci egyenruhában, fején rohamsisakkal, övében kézigránáttal, s oldalán karddal. A katona öltözéke e képen mintaszerű; egészen olyan, mint az európai katonák öltözéke, s alig különbözik azoktól a zsoldosoktól, akik most Spanyolországban harcolnak. A rohamsisak és a csukaszürke oly általános, nemzetközi viselet ma mindenütt a világon, hogy szakértő szem is ügyel-bajjal ismeri csak fel a rohamsisak alatt a sárga arcot. A világ, ha mindez így megy tovább, lassan egyszínű lesz — acélszürke — s a fajták színe elhalványodik a rohamsisak árnyékában.

Ez a kínai katona, korszerű felszerelésével, mégis félreérthetetlenül kínai: mert rohamsisakhoz és kézigránáthoz a régi kínai kardot kötötte fel, az ősi szablyát, az ősök fegyverét. A kínai kard — mondom, hogy oktató korszakban élünk! — hosszú, széles, markolatát borszija göngyölik be, pengéje görbe s mindenestül inkább emlékeztet a régi szablyákra és bárdokra, melyekkel a középkorban nyakaztak, mint a lovasság s tüzéség könnyű, korszerű kardjaira. A katona, aki hűségesen viseli az ősök fegyverét, mellyel már a Ming-dinasztia idején indult rohamra betörő idegenek ellen, e divatjammal szabványhoz komoly európai bakancsot és lábszárvédőt öltött. Így áll, a Nagy Fal tövében, Kína határán korszerűen és érthetetlen ősisággal s bámul az égre, honnan a japán bombák hullanak alá.

Ennek a kínai katonának minden időkből az volt a hite, hogy bátor, igénytelen és hazaszerető. Ezenfelül a kínai történelem során, amely nincs — (Kína az egyetlen nép a világon, melynek történelme inkább művelődéstörténet, mint háborúk és békekötések iskolakönyvi sorozata) — a kínai katona legtöbbször rablóvezérek zsoldosa volt. Ez a kínai katona, aki tartsóiban nemcsak a marsallbotot, hanem a világ egyik legmélyebb és legnemesebb családi kultúrájának kellekeit hordozza, pillanatok

Meghosszabbították a kivételes állapotot

Tatarescu miniszterelnök ejti meg az új választásokat

Antonescu külügyminiszter külpolitikai akciójának befejezéséig nem kerülhet sor a belső helyzet rendezésére

Fel fogják emelni a köztisztviselők fizetését

Sinaiból jelentik: Kedden a királyi kastélyban adott uzsonna után hosszas tanácskozás volt Tatarescu miniszterelnök, Inculeț belügyminiszter és Franașovici közlekedésügyi miniszter között. Az értekezleten elhatározták, hogy Antonescu külügyminiszter megkezdte külpolitikai akciójának befejezéséig nem kerülhet sor a belső helyzet átvizsgálására. Arra a meggyőződésre jutottak, hogy az utóbbi időben a nemzetközi politikában megnyilvánult bizonyos tendenciózus jelenségek a közeljövőben teljes tisztázást nyernek. Hasonlóképpen beszélnek a francia kormány ama kezdeményezéséről, amely a nemzetközi életben nagy feltűnést kelt majd. Ugyancsak ezen az értekezleten megvizsgálták a kivételes állapot kérdését is. Ugy döntöttek, hogy a kivételes állapotot meghosszabbítják és erről idejében rendeletet bocsátanak ki.

Tatarescu miniszterelnök poianai birtokára utazott, ahol e hét végéig marad. A jövő héten minisztertanács lesz és ezen többek között a köztisztviselők fizetésének telemeléséről is tárgyalnak. A pénzügyminiszter kijelentette a tisztviselők küldöttsége előtt, hogy amennyiben a jövő hónap költségvetésében is felesleg mutatkozik, a kérdést véglegesen rendezi. Valószínűnek látszik, hogy a kormány egyszázalékos emelést engedélyez, azonban különbséget tesznek kis- és nagyfizetések között. (Ami az egyszázalékos fizetésemelést illeti, itt nyilván tévedésről van szó, mert ha ténylegesen csak egy százalékos lenne az emelés, úgy például a kétezer leies fizetésű tisztviselők mindössze husz lei emelést kapnának).

A Lupta a sinaiai tárgyalásokkal kapcsolatban közli, hogy a liberális-párt megtett minden intézkedést az elkövetkezendő általános választások és az új parlament megalakítását illetően. Bizonyosra vehető, hogy a választásokat a jelenlegi kormány vezeti le, ebben az esetben azonban Tatarescu miniszterelnök széleskörű személyi változásokat hajt végre kormányában. Így többek között új belügyminisztert neveznek ki, aki felelősséget vállalna a tiszta választások lebonyolításáért. A földművelésügyi minisztérium élére szintén új ember kerül, de általában az üresedésben levő állások betöltésénél a fiatal nemzedéket részesítik előnyben. Hir szerint a megyei prefektusi karban is változások várhatók. A fenti híradás magánértésülés.

Időelőttiek az angol jegyzékre adott állítólagos japán visszautasításról elterjedt hírek

Kedden az a hír terjedt el Angliában, hogy a japán kormány visszautasította azokat a követeléseket, amelyeket Anglia terjesztett elő a nankingi angol nagykövet megsebesítése ügyében. Az Evening Standard tokiói tudósítójának jelentése alapján közli, hogy japán körökből vett értesülés szerint a japán minisztertanács véglegesen döntött az angol követelések ügyében és azokat teljes mértékben visszautasítja.

A japán kormány nem hajlandó megbüntetni azokat a japán pilótákat, akik megsebesítették a nankingi angol nagykövetet, de arra sem hajlandó, hogy bármilyen formában biztosítékokat nyújtson a jövőre nézve. A japán kormány nemcsak hogy nem teljesíti a követeléseket, hanem a maga

részéről állít feltételeket, elsősorban azt, hogy a jövőben minden egyes esetben értesíteni kell a japán katonai hatóságokat, ha angol diplomata utazni készül a hadizónán keresztül. A japán válasziggyeztet egyetlen pontban előzékeny, ott ugyanis, ahol sajnálkozását fejezi ki a történetek felett.

Tokióból jelentik: A japán külügyminisztériumban kijelentették, hogy az angol jegyzékre adandó japán válaszról keringő hírek még időelőttiek, mert a tokiói kormány csak az angol nagykövet megsebesülése ügyében indított vizsgálat eredményei után határoz a válasz tárgyában. Eddig azonban még a támadó repülőgép nemzetiségét sem állapították meg véglegesen.

alatt megtanult mindent a Nyugattól, amit mustárgázban és kézigránátban tanulni lehet; s e készültséghez változatlanul felkötötte ősei örömlán kardját, melynek a modern háborúban vajmi kevés gyakorlati hasznát veheti. Mégis, ahogy a képet elnézem, nem tudok szabadulni az érzéstől, hogy Kína ezt a háborút nem mustárgázzal és a kézigránáttal nyeri meg, hanem az ősök kardjával, s mindennel, ami a kínai emberben kultúra, emlék és hagyomány. Kína oly irtózatosan nagy és szervezeten, s ugyanakkor oly egységes egy kultúrában, hogy a négyszázötvenmillió kínai közül talán a fele sem tudja még, mit akarnak Sanghainban a japánok; de mind a négyszázötvenmillió tudja, hogy Kína örök, s az a nagy és titokzatos

pajzs, amely a kínai kultúra, megvédi az óriási testet. Kinát meg lehet támadni, Kína ellen lehet csatákat nyerni, de Kinát nem lehet meghódítani. A modern kínai katona, egyik kezében a kézigránáttal, másik kezében az ősök otromba kardjával, tudja, hogy a végtelenség kínai hinterlandja terül el mögötte. A kínaiak szeretnek dolgozni, kártyázni, imádkozni és békében élni. A kínai kard tehetetlen a japán bombavetővel szemben, de a szellem, mely felkötözi az ősök jelképes kardját a harcba induló modern kínai katona oldalára, fölényesen bámul arra a modernsége, mely a levegőből bombákat dobál. Kinát nem lehet szétbombázni. Egy napon megnyújtózik, s körülnéz, mintha nem történt volna semmi.

A kisantant államok tudtával kötötték a csehszlovák—orosz szerződést

Siaaiból jelentik: A kisantant értekezlet befejezése után az egyik csehszlovák újságíró kérdést intézett Sztójadinovics miniszterelnökhöz, hogy Csehszlovákiának a Szovjetunióhoz való viszonya nem változott-e a három kisantant-állam viszonyán. A kérdésre Antonescu válaszolt és a következőket mondta:

— Erre a kérdésre én válaszolok és mást

nem mondhatok, minthogy a csehszlovák—szovjet szerződés Románia és Jugoszlávia tudtával jött létre. Ami az én országomat illeti, a román kormány távol áll attól, hogy helytelenítse a csehszlovák—szovjet szerződést, mert az csak kedvező lehet, ha Csehszlovákia olyan állammal vesz fel baráti kapcsolatot, amely egyben Romániának szomszédja és amellyel Románia is barátságos szomszédi kapcsolatot tart fenn.

Nemzetközi bonyodalom

Mussolini és Franco táviratváltása miatt

Franc aország tiltakozni akar — Anglia helyteleníti a szükségtelesen beavatkozást

Párisból jelentik: A jobboldal leplezetlen helyesléssel foglalkozik Angliának azzal a lépésével, amely helyteleníti a Mussolini és Franco közötti táviratváltás miatt készülő francia tiltakozást. Megállapítják, hogy — sajnos — Angliának kell közbelépni tartózkodó magatartásával, hogy elhárítsa Franciaországnak a beavatkozását, amellyel egyetemes háborúba sodorhatná Európát.

Merényletet kísérelt meg Trockij ellen egy felfegyverzett banda

Trockij egyik órét agyonlőtték a támadók, akik menekülés közben Stalint és a szovjetet éltették

Mexicóból jelentik: Kedden este Trockij ellen, aki — mint ismeretes — Mexico-Cityben lakik, egy festőházában, erős őrizet alatt, egy többtagú, felfegyverzett banda merényletet kísérelt meg, amely azonban nem sikerült.

A ház bejáratánál, amelyben Trockij lakik, állandóan két rendőr áll. Kedden este két nő beszédbe ereszkedett az őrtálló rendőrökkel és elcsalták azokat egy közeli mellékúccába. Amikor a kapu őrizet nélkül maradt, örült sebességgel a ház elé rohogott egy zárt gépkocsi és abból négy, állig felfegyverzett férfi ugrott le. A gyanús külsejű idegenek a kapuhoz rohantak, de azt zárva találták. Feszegettel kezdtek a kaput, de az nem engedett. A zajra, amit a kapu feszegetezése okozott, a közelben tartózkodó rendőrök figyelmesek lettek és a házhoz futottak, mire a támadók sortüzet adtak rájuk. Az egyik rendőrt lelőtték, a másik viszonzta a tüzelést, mire a merénylők gépkocsijukhoz

ugrottak és „Éljen Stalint!” „Éljen a vörös front!”-kiáltásokkal elrobogtak.

A támadással kapcsolatosan Trockij kijelentette, hogy Oroszországból való távozása óta ez a harmadik merénylet, amelyet ellene elkövettek.

Elkészült a programja Mussolini berlini utjának

Ciano gróf és az olasz vezérkari főnök kísérik Mussolinit

Bécsből jelentik: A „Wiener Neueste Nachrichten” befejezett tényként írja, hogy Mussolini olasz miniszterelnök szeptember 20-tól 28-ig tartózkodik Németországban. Az olasz kormányelnököt szeptember 20-án nagy ünnepélyességgel fogadják Münchenben. Másnap, 21-én rendkívül nagy ünnepélyességgel a Brandenburg-kapun át bevonul Ber-

Milyen korosztályok vonulnak be az őszi hadgyakorlatokra

București-ből jelentik: Az idei őszi hadgyakorlatok királyi fegyvergyakorlatok jelleggel bírnak és részvétel végett bevonultak az 1931, 1932, 1933. és 1934. évi korosztályokat. A bevonulások két csoportban történnek meg, az első csoport szeptember 6-án, a második október 6-án vonul be ezredekhez.

Eltemették Socol Aurelt

I. Ion Mihalache és Madgearu, akik a kisantant konferencia alkalmából Simaiaban tartózkodtak, ma Cluj—Kolozsvára utaztak, hogy résztvegyenek dr. Socol Aurel, a Kamara volt alelnökének és a nemzeti-parasztpárt egyik vezető tagjának temetésén. A végtisztességén Iuliu Maniu is megjelent, aki Sovata—Szovátról érkezett Cluj—Kolozsvára. Az esti órákban nagy fontosságú megbeszélés volt Mihalache, Maniu és Madgearu között.

A temetés óriási részvét mellett, nagy pompával ment végbe. Több ezer ember kísérete utolsó útjára dr. Socol Aurelt, a nemzeti-parasztpárt nagy halottját.

Százötven gazdaságot tett tönkre Ilfov-megyében a felhőszakadás

București-ből jelentik: Ilfov-megyében borzalmas felhőszakadás pusztított, amelyet sűrű villamos kisülések kísérek. Egy óra leforgása alatt mindenütt árvízveszedelem lépett fel, 150 gazdaságot és több mint negyven házat elöntött a víz. A lakosság alig tudta megmenteni pusztá életét és a szabad ég alatt várja a helyzet enyhülését. Szerencsére emberáldozatot nem követelt az itéletidő.

Az elveszett tárcsa

Írta: ANTOINE DE COURSON

Gualbert aggodalmas arccal tért haza. Dominica ezzel fogadta:

— Az Imént hozták a tárcát.

Gualbert felsóhajtott megkönnyebbülésben, de azért arca nem derült fel:

— Ki találta meg? — kérdezte meglepetten és nyugtalanul.

— Hát ez igazán mulatságos — felelt Dominica. — Képzeld: Laurent. Akárki megtalálhatta volna az uccán, akárki kivethette volna belőle a pénzt, irásokat, mire éppen a legjobb barátom férje találta meg!

— Csodálatos véletlen. Ma reggel vesztettem el, mikor a pályaudvar közelében volt dolgom.

— Nem hinném, — felelt Dominica — Laurent azt mondta, hogy lakásuk közelében találta. Ugy látszik, egész éjszaka az uccán hevert, mert harmat borította, mikor megtalálta.

— Hát akkor magam sem tudom, mikor vesztettem el — igyekezett természetes hangon csodálkozni Gualbert.

— Alighanem így lesz — mondta Dominica és tovább horgolt.

— Nem adnád ide? — mondta Gualbert közönyösen.

— Persze — mondta az asszony, felállt, elf vette egy fiókból a tárcát és átnyújtotta férjének. Gualbert zsebre vette a tárcát. Gualbert egy ideig nagy kísértést érzett, hogy rögtön átvizsgálja a tárcsa tartalmát, de azután közönyösen jegyezte meg:

— Nincs benne semmi érdekes, hacsak nem egy kis pénz... — azután valamilyen ürüggyel kiment a szobából és akkor első dolga volt kinyitni

a tárcát. Még szerencse, hogy néhány nappal ezelőtt kitétt a tárcájából néhány levelet, amely nagyon is megzavarhatta volna házasságát, ha idegen kézbe kerül. De még mindig olyan ényképek voltak benne, amelyek felkelthették volna felesége féltékenységét. Elsősorban Laurent feleségének a képe, Suzanne. Elsápadt. Arra gondolt: lehetetlen, hogy felesége ne nézte légyen át a tárcáját. Lázasan kutatta át a tárcát és megállapította, hogy ugyan Suzanne, mint a többi nő képe hiányzik. Most tehát Laurent és felesége is mindent tudnak a Suzanne-nal való viszonyáról.

Egész este nagyon nyugtalan volt és várta, mikor tör ki a vihar.

De a vihar nem tört ki és Gualbert arra gondolt, hogy ha Laurent nem szól a dologról a feleségének, ez ritka nagylelkűségéről tenne tanúságot. Már pedig Dominica feltűnően vidám volt, minden semmiségen nevetett és ezer apró kirándulást, utazást tervezgetett, amelyekbe mind bevonulta férjét. Végül Gualbert nem bírta tovább: elővette a tárcát és idegesen kutatni kezdett benne:

— Remélem, megvan a pénzem — mondta.

— Ne haragudj, — szólt egyszerre Dominica — mikor a tárcát Laurent elküldte, nem tudtam ellenállni és belenéztem. Átkutattam alaposan, mert attól féltem, hogy megcsalsz és most megkapom a bizonyítékokat. De a tárcában a világon semmit sem találtam. Mindent elolvastam, ami benne volt, de azután, mikor láttam, hogy nincs benne semmi, úgy megőrültem, hogy még most is örülök. Ugy-e,

nem haragszol?

— Dehogy, dehogy — mormogta Gualbert és megállapította, hogy ezek szerint tehát csak Laurent tud mindent...

Ebben a pillanatban egy levelet hoztak neki, Gualbert feltépte:

„Kedves barátom, — így szólt a levél — a tárcáját tegnap nálam felejtette. Ez nagy könnyelműség volt. Először, mert Laurent megtalálhatta volna, másodsor, mert én megtaláltam és megnéztem, mi van benne. A magam fényképén kívül egész sor hölgy fényképét találtam. Az enyémeket kivétel, azután merő szíveségből a többi is eltüntettem, nehogy kellemetlensége legyen belőle. Itt küldöm a többi. Laurent nem tud semmit, mondanom se kell. Főlöskéges lett volna vele beszélnem, annál inkább, mivel nem kívánom magát viszontlátni. Suzanne.”

Gualbert szó nélkül zsebre vágta a levelet.

— Nem komoly dolog? — kérdezte Dominica.

— Nem, — felelt Gualbert — valaki egy szíveséget kér tőlem — felelt és hirtelen érzékenyüléssel nézett feleségére, akít most egyszerre csinosabbnak talált, mint valaha. Főlkelt és közeledett hozzá: — Mi lenne, ha egy kis utazást ennénk, úgy mint régen? Kettesben... Visszaemlékezhetnénk azokra az időkre, mikor először mentünk el így és tele voltunk gyöngédséggel egymás iránt...

Nem tudta, vajjon gyanít-e valamit Dominica, de azt látta, hogy az asszony szemében könnyek csillognak.

A közönség óriási érdeklődése mellett nyitlak meg a

CORSO Slágermozi kapu!

„Egy éjszaka a Dunarean”

egyöntetűen a bécsi filmjátszás legsikerültebb remekének lett nyilvánítva: keresetlen humor, megkapó történet csodás muzsika. Dorit Kreysler, Simo Margit, Ida Wüst, Wolfgang L. ebeneiner, Leo Slezák

5, 7.15, 9.15. Tel.: 2-0-65. Jegyelővét!

Ismét megtámadtak a spanyol vizeken egy angol hadihajót

— Óriási izgalom Angliában az angol hadihajók sorozatos bombázásai miatt —
London és Páris közös rendszabályokat alkalmaznak a rejtélyes támadók ellen

Londonból jelentik: Az angol fővárosban nagy izgalmat keltett szerdán délelőtt az admirális közleménye, amely szerint az elmúlt éjszaka ismeretlen nemzetiségű tengeralattjáró torpedó lövést adott le a „Hawock” nevű angol torpedórombolóra. Szerencsére a lövedék nem talált. A támadás a spanyol partvidék mellett, a St. Antonio fok magasságában történt. Az admirális közölte, hogy két angol páncélos cirkáló parancsot kapott, hogy teljes gőzzel igyekezzenek elérni a támadás színhelyét.

Gibraltári jelentés szerint az ismeretlen nemzetiségű tengeralattjáró St. Antonionál az „Urador” nevű angol hajót támadta meg. A hajót a „Hawock” nevű angol torpedóromboló szabadította ki szorongatott helyzetéből. Óriási izgalom keltett Gibraltárban, hogy az ott horgonyzó angol flotta váratlanul parancsot kapott a távozásra. A hirtelen jött parancs következtében a szállodákból, kávéházakból és az uccákon szedték össze a tiszteteket és a legénységét, majd egy óra múlva az angol flotta teljes gőzzel kivonult a Földközi tengerre.

Hivatalos helyen megerősítik a Hawock torpedóromboló ellen egy ismeretlen nemzetiségű tengeralattjáró részéről történt támadást. Egyelőre semmiféle hivatalos nyilatkozatot nem hoztak nyilvánosságra, de egész Anglia feszült érdeklődéssel várja a nyomban megindított vizsgálat eredményét. Általában elégedettség nyilvánul meg, hogy a támadások minden komoly következmény nélkül megismétlődhetnek és az a vélemény, hogy az angol kormánynak végül véget kell vetnie a kalózkodás eme módjának. Állítólag London és Páris között már meg is indult a tárgyalás, hogy közösen alkalmazzák a legerélyesebb rendszabályokat. A Reuter-iroda gibraltári jelentése szerint az angol hadiflotta több egysége teljes gőzzel siet a rejtélyes hadihajók felkutatására és a kutatások elsősorban Alicante és Valencia kikötői között folynak. Egyébként az angol tengernagy hivatalos jelentése szerint a Hawock torpedóromboló ellen kilőtt torpedó célt tévesztett. A hadihajó valamennyi fegyverével vála-

szolt a tengeralattjáró támadására, azt azonban, hogy ennek milyen eredménye volt, még nem lehet tudni.

Párisból jelentik: Franciaországot élenként izgatja a Földközi-tengeri helyzet. E szempontból nagy fontosságot tulajdonítanak annak a megbeszélésnek, amelyet Londonban Eden angol külügyminiszter folytatott a londoni francia nagykövetség egyik tanácsosával. Szóba kerülhet az a terv, hogy a Földközi-tengeri hatalmak értekezletre üljenek össze és vitassák meg a Földközi-tenger szabad közlekedésének lehetőségeit.

Kavarodás az orosz—kinai egyezmény titkos szakasza körül

Blücher tábornagy Japán elleni háborúba akarja vinni Stalint — Komoly szovjetkörök szerint nem valószínű, hogy eloszlanak az orosz—japán ellentétek

Tokioból jelentik: A sajtó képviselői kérdést intéztek a japán külügyminisztériumhoz, megfélemlenek-e a valóságnak a kínai—szovjetorszag szerződés titkos pontjairól szóló hírek. A japán külügyminisztérium egyik képviselője kijelentette, hogy a japán kormánynak a titkos záradékról nincs tudomása és arról sem tud, hogy a szovjet nagymennyiségű fegyvert és hadianyagot szállít Kínának.

Párisból jelentik: A „Paris Midi” rigai tudósítója szerint a szovjet keletázsiai politikája megváltozott. Blücher tábornagy Stalin és környezetére gyakorolt hatásának tudják be, aki a Kína oldalán való fegyveres beavatkozást javasolta a Kremlben, mert azt elengedhetetlen kelléknek tartja a vörös hadsereg tekintélye és a szovjet belső rendjének demonstrálása céljából. A „Liberté” ugyancsak hasonlóan értesült, szerinte

Blücher tábornagy nyíltan a beavatkozás mellett döntött.

A japán különben azt is megírja, hogy Stalin csak látszólag fogadta el Blücher indítványát, kit a környezetével együtt csupán ártat, mert saját tábornokaitól éppen annyira tart, mint a japánoktól.

Padlástól a pincéig beszakadt

Budapesten egy most épülő háromemeletes villa

Egy halott, két súlyos sebesült

Budapestről jelentik: A Daróczi-ut 124. szám alatt egy háromemeletes épülő ház a padlástól a pincéig beszakadt. A szerencsétlenség pillanatában nyolc munkás tartózkodott az épületnek ebben a részében. Mind a nyolcat maga alá temette a lezuhánzó faltömeg. Batta Pál 32 éves munkást holtan, míg hét társát súlyos sérülésekkel mellek ki a romok alól. Nyomban a szerencsétlenség után bizottság szállt ki a helyszínre és megállapították, hogy a szerencsétlenség oka a padlás földdel való túlterhelése volt. Még az esti órákban őrizetbe vették a statikust, Traszmann Dezsőt, valamint az építész, Pécsi Dezsőt is.

Egyesek szerint a beavatkozás mellett foglalt állás csak arra jó, hogy tüntetően kimutassa a vörös hadsereg erejét, de azt hiszik, hogy a szovjet éppen annyira hajlandó Mongoliára megövezni, mint annak idején a keletázsiai vasut kérdésében.

Kifosztották a betörők

egy nyaraló aradi ügyvéd lakását

Vakmerő betörés ügyében folytat nyomozást az aradi központi rendőrség bünyügyi osztálya. Eddig ismeretlen tettesek betörték Petica Petrila dr. ismert aradi ügyvéd Carol-körút 55. szám alatti lakásába, ahonnan több mint 30 ezer lei értékű ékszert zsákmányoltak. Az ügyvéd családjával együtt hosszabb idő óta a megyei Holt—Holdmezés községben levő birtokán nyaral és aradi lakásában senki sem tartózkodik. Ezt a kedvező alkalmat használták fel a kellemetlen látogatók, akik még meg nem állapított időben behatoltak Petica dr. lakásába és ott feltörték a szekrényeket és az ékszeres kazetta tartalmát, több mint harmincezer lei értékű ékszert magukkal vitték. A jelek szerint a tettesek csak az ékszerekre pályáztak, mert a lakásból semmi mást sem vittek magukkal, de az is lehetséges, hogy valaki megzavarta a betörők munkáját és ezért már nem volt idejük más holmit is magukkal vinni.

A betörést az esti órákban hazaérkezett Petica Petrila dr. fedezte fel és arról nyomban értesítette a rendőrséget, ahonnan bizottság szállt ki a helyszínre, de semmi olyan nyomot nem találtak, amelyből a tettesek kilétére következtetni lehetne.

Asszonyok tömeghisztériája

Londonból jelentik: Robert Taylor híres amerikai filmszínész most érkezett meg Londonba. A pályaudvaron több ezer asszony várta és nagy rendőrsztagokat kellett mozgósítani a rend fenntartására. A tolongásban tíz asszony elájult és a híres filmszínészt egy teherlítőn keresztül lehetett csak kicsempészni a rajongó asszonyok elől a pályaudvarból.

Szeptember első fele az iskolai beiratások ideje

Hasznos tudnivalók az új iskolai év kezdetén a kisebbségi szülők számára

Szeptember 1-én kezdődtek országsszerte az elemi iskolákba való beiratások. Az elemi oktatásról szóló törvény egyik szakasza előírja, hogy a szülőknek nyilatkozatot kell beadni az illetékes állami iskola igazgatójához és abban pontosan meg kell jelölni azt az iskolát, amelybe gyermeküket be akarják iratni. Az állami iskola igazgatója ugynevezett „dovada”-val igazolja ennek a nyilatkozatnak átvételét és bizonyos törvényt magyarázat szerint, ennek a „dovada”-nak a hiányában nem lehet gyermekeket beírni.

Az 1937—38. tanévre a beiratások szeptember elseje és tizedike között történnek. A szülők bélyegmentes nyilatkozatot kötelesek beadni az állami iskola igazgatójához, pontosan megjelölve az iskolát, amelybe gyermekeiket be akarják iratni.

Az állami iskola igazgatója a „dovada”-val (bizonyítvánnyal) igazolja a nyilatkozat átvételét.

A felekezeti iskolákba való beiratásnak azonban nem lehet akadálya, ha az igazgató nem adott igazolványt. Ha a szülő személyesen jelenik meg az állami iskola igazgatójánál és az igazgató elutasítja, nem adván ki az igazolványt, ajánlott levélben ki kell küldeni a nyilatkozat és két tanu előtt jegyzőkönyvet kell

felvenni arról, hogy a nyilatkozatot postára adta.

A magánoktatási törvény 35. szakasza szerint:

„A felekezeti iskolákban, amelyeket olyan tanulók látogatnak, akiknek anyanyelve más, mint az állam nyelve, az előadási nyelvet az iskolafenntartó hatóság állapítja meg. Ilyen iskolákba csak azokat a növendékeket lehet felvenni, akiknek anyanyelve ugyanaz, mint az előadási nyelv”. A 8. szakasz kimondja: „A román eredetű állampolgárok, akik azonban elvesztették anyanyelvüket, gyermekeiket csak román előadási nyelvű iskolákba irathatják be”.

Ezeknek a törvényszakaszoknak alapján a felekezeti iskolákba névre és vallásra való tekintet nélkül, mindenki beiratható, akiknek szülei magukat és gyermekeiket magyar anyanyelvűeknek vallják, kivéve a kétségtelenül román származásukat.

URANIA 5, 7.15, 9.30 órákor. Tel.: 1-2-32.

„A kaméliás hölgy” BUCSUZIK ARADTÓL.

A közönség óhajára visszahoztuk az „isteni” G A R B O gála filmjét. Partnere Robert TAYLOR, e szerepében lépett a világsztárok élére!

Kiegészítő műsor: STAN és BRAN, mint „Házalók” és színes pótkép. — Olcsó helyárak!

Kormányválság Belgiumban

Brüsszelből jelentik: A kormány javaslatot tett az uralkodónak a parlament ülészakának összehívására, mert a miniszterelnök és a pénzügyminiszter ismeretlenné akarják a belga nemzeti bank pénzügyi helyzetét. Politikai körökben azt hiszik, hogy a kormány válságos helyzetbe került.

Rossz idő jár a kerékpárosokra

Az utóbbi napokban sűrű egymásután előforduló súlyos kimenetelű közlekedési balesetek szigorú rendszabályok fogantatására készítették az aradi rendőrség közlekedésügyi osztályát. A rendőrök a szigorú utasításhoz mérte a legnagyobb figyelemmel kísérik úgy a bel-, mint a külvárosban közlekedő járműveket és a legkisebb szabálytalanságot is jegyzőkönyvet készítenek, amelynek alapján a rendőrbíróság nyomban elítéli a kihágást elkövető járműtulajdonost. A drákói szigorral igyekszik a rendőrség elejét venni annak, hogy a jövőben megrendszabályozzák a járművek közlekedését és azok vezetőit óvatosabbá tegyék. Ma délelőtt az alábbiakat bírságolta meg a rendőrbíróság:

Ciupuliga Ioan, Gheorgheni ucca 2. szám alatti lakost, amiért a járdán hajtotta kerékpárját ezer lei pénzbírsággal sújtották. Hasonlóképpen ezer leire büntették meg Zaslau Pavel Lipovei uccai lakost is, aki ugyancsak a járdán haladt kerékpárjával. Szabó István Bisericei ucca 68. szám alatti lakost, amiért fék nélküli biciklivel járt, szintén ezer leies pénzbírságot vetett ki rá. Tompa József Livada—Fakert községbeli gazdálkodót, amiért az uttest baloldalán hajtotta szekerét 200 leire ítélték. Ezt az összegű bírságot rótták ki Schiper Mátyás Timişoara—temesvári lakosra is, aki autójával az uttest baloldalán állt meg és ott időzött a kocsival. Solomie Lazar Rahovei ucca 155. sz. alatti lakost azért bírságolták meg 200 leire, mert elengedett kormányu biciklivel haladt. Várhegyi Ferencet, aki a Doamna Balasa ucca 63. számú házában lakik, szintén megbírságolták, meg kerékpárjával nagy sebességgel fordult az uccakereszteződésnél. Gábor Árpád Cuza Vodă ucca 20. szám alatti lakos fék nélküli kerékpárral közlekedett és ezért ugyancsak 200 leies pénzbírsággal sújtották.

OLCSÓ HIRDETÉSEK A BUDAPESTI NAPILAPOKBAN

A lap címe	Min. sor. ar.	Egyszeri közlés ára				
		10 mm	15 mm	20 mm	25 mm	30 mm
Az Est „Express”	40	4.—	6.—	8.—	10.—	12.—
Esti Kurir „Kishirdetés”	40	4.—	6.—	8.—	10.—	12.—
Magyar Hírlap Kishirdetés	25	2.50	3.75	5.—	6.25	7.50
8 Órai Ujság „Pangós”	40	4.—	6.—	8.—	10.—	12.—
Pester Lloyd „Rapid” (osti kiadás)	25	2.50	3.75	5.—	6.25	7.50
Pesti Hírlap Kis Nyilttér ¹⁾	40	4.—	6.—	8.—	10.—	12.—
Új Magyarország „Kisszakasz”	30	3.—	4.50	6.—	7.50	9.—
Új Nemzedék „Villám”	40	4.—	6.—	8.—	10.—	12.—

¹⁾ Vasárnap mm sora 50 fill.

10 milliméter

SOHA ne adjon fel hirdetőt, amíg nem kér ajánlatot az ERDŐS-irodától.

20 milliméter

Bármilyen bel- vagy külföldi lapban eredeti kiadóhivatall áron közli hirdetőket
ERDŐS-HIRDETŐ
Budapest,
VI. Teréz-körút 35.

30 milliméter

Családi hirdetőket gyászjelentéseket eredeti kiadóhivatall áron közli

Erdős-hirdető
VI. Teréz-körút 35. szám

Telefon:
1-125-58

ERDŐS JÓZSEF hirdetőirodája
Budapest, VI., Teréz-körút 35. szám

Meg akarják vonni a jogiszemélyiséget a vasutasok szövetségétől

Bucurestiből jelentik: Az igazságügyminiszteriumban Bentoiu államtitkár elnökelete alatt szerdán délelőtt ülést tartott a jogi személyiség elnyerését intéző bizottság. Többek között tárgyalásra került a CFR igazgatóságának azon kérése, hogy a vasuti alkalmazottak szakmai szervezetének szövetségétől vonják meg a jogi személyiséget. Mihail Ionescu

tábornok, az államvasutak vezérigazgatója szintén támogatta ezt a kérést. A vasuti alkalmazottak szövetsége részéről Georceanu ügyvéd, elnök és Aurel Târnescu vezértitkár, valamint Stancu Branisteanu, a köztszövetség elnöke voltak jelen, akik a CFR alkalmazottak érdekeit védemezik meg a bizottság előtt.

Aradi család is igényt tart a legendás Thierry-örökségre

Harminc milliárd aranyfrank után indult meg az aradi igénylők akciója

A közelmúltban adtuk hírt arról, hogy a Thierry-legenda ismét feléledt. 1630-ban indult el a többévszázados örökösödési ügy, amikor Tibald Athanas romániai kereskedő meghalt Korfuban és örököséül J. Thierry romániai diplomatát tette meg. Most egy budapesti ügyvéd, dr. Königsberger kinyomozta, hogy Nicolaus Thierry 1786-ban halt meg Tomnatic—Nagy-

özs községben. Ennek a Nicolaus Thierrynek Tóth László és családja, valamint Muksau Gusztávné Budapestről és özvegy Thierryné Cluj—Kolozsvárról leszármazottai. Az örökség ma körülbelül 30 milliárd aranyfrank, amire most természetesen a leszármazottak igényt tartanak.

Alig adott hírt az érdekes örökségről az Aradi Közlöny, máris jelentkezett szerkesztőségünkben Anday Ella Str. Doamna Balasa 78. szám alatti lakosnő, aki okmányokkal tudja bizonyítani, hogy szülei, illetve azoknak nagyszülei egyenes leszármazottai a legendás híri örökhagyónak. Anday Ella most érintkezésbe lép a budapesti ügyvéddel, akivel közli azokat az adatokat, amelyek őt a nagy örökség egyik jogos várományosává teszik meg.

Károsultak jelentkezzenek!

Az aradi rendőrség felhívása

A Sibiu—nagysebeni rendőrségtől ma délelőtt értesítés érkezett az aradi rendőrséghez és ebben az ottani rendőrkvesztura közölte, hogy néhány nappal ezelőtt többszáz ezer lei értékű lopott holmit koboztak el egy nagystilű, országosan megszervezett betörőbandától. A megtalált tárgyak között nagymennyiségű férfi és női ruhaneműk, értékes szőnyegek, szőrmék és bundák, rengeteg arany- és ezüstnemű, valamint több óra is szerepel. A lefoglalt holmik jegyzékét az aradi rendőrségen kívül az ország valamennyi rendőrségének megküldték azzal, hogy állapítsák meg a károsultak kilétét. Az aradi rendőrség az Aradi Közlöny útján felkéri mindazokat az aradi vagy aradkörnyéki károsultakat, akikről az utóbbi időben a fent felsorolt tárgyakat ellopják, hogy jelentkezzenek az aradi központi rendőrség bünyügyi osztályán Detesanu Ioan rendőrkapitánynál, akitől részletes felvilágosítást kaphatnak és az igazolt tulajdonosok azután visszakaphatják eltűnt tárgyaikat.

Színház - Művészet

Olasz Lajos bucsuja

Ma, csütörtök este tartja bucsuelőadását Olasz Lajos, az aradi színházjáró közönség kedvenc drámai színésze. Ez a kivételes tehetségű művész, akit új szerződése a Târgul-Mures—Marosvásárhely, Saturnare—szatmári színházhoz köt, végleg elhagyja Aradot. Bucsuelőadásul Indig Ottó rendkívüli sikert aratott szindarabját választotta. „Az ember a hid alatt” című színijátékban vesz bucsút attól a közönségtől, amely hosszú aradi működése alatt megszerette elmélyült és kiforrott alakításaiért.

Nagy érdeklődés az „Ember a hid alatt” előadása iránt

Olasz Lajos művészi képességeit csillogtatja ebben a szindarabban. Kivüle még idős Szendrey Mihály, ifjabb Szendrey Mihály, Horváth László játszik a férfi szerepeket, míg a női főszerepet mint vendég Kőszegi Dusu, a kivételes tehetségű színésznő játssza, Gömör Emma és Ágay Margit is fellépnek a szindarabban. Bizonyos, hogy zsufolt ház előtt bucsuzik Olasz Lajos az aradi közönségtől. Az előadásra jegyeket már csak korlátolt számban lehet váltani a téli színház pénztárában.

Szombaton este a szezon ünnepélyes befejezése: a »Harangvirág« diszbemutatója

A nyári szezon legszebb előadása lesz Kozma Hugó szombati jutalomjátéka

A sikereken gazdag színiévad szombaton este befejezést nyer. A szombati diszelőadás után bezárulnak a színház kapui és ismét heteken keresztül szünetelni fog a magyar színjátszás. Az idei szezon méltó befejezése lesz Kozma Hugónak, a társulat általánosan kedvelt és nagyrabecsült művészeti igazgatójának jutalomjátéka, amelynek során Anday Ernő bombasikerrel aratott, páratlanul szellemes vígjátéka, a „Harangvirág” kerül színre remek szereposztásban, fővárosi színvonalú kiállításban és példás rendezésben. A kitűnő vígjáték próbál már napok óta folynak és ahogy mondani szokás, „a darab tökéletesen áll”, az a pár nap, amely még az ensemble rendelkezésére áll, az

az előadás még tökéletesebbé tételét garantálja. Bizonyos, hogy ilyen tökéletesen pergő előadás még nem volt az idén. A szereposztás viszont olyan szerencsés, hogy az egymaga eseményként hat. Erényi Böske és Mészáros Béla a közönség régi kedvencei, Kozma Hugó, a szimpatikus jutalmazandó színművész, valamint Gömör Emma, Dálnoky Dudas, id. Szendrey Mihály, Horváth László, Bácskay Gyula, Lukács Ede, Kemény Juci, Derecskey stb. valamennyien parádés szerepekben vonulnak fel szombaton este a „Harangvirág” diszbemutatóján. A szombati előadásra a jegyeket kizárólag a pénztár árusítja. Ajánlatos a jegyekről előre gondoskodni.

A légi közlekedés ma már teljesen biztonságos

Mindenki repülni akart az aradi repülónapon

Több mint száz aradi polgár próbálta ki a légi utazás élményét a hatalmas hárommotoros Junkers-gépen — Bucuresti—Varsó, Bucuresti—Prága, Bucuresti—Róma, sőt a legújabb tervek szerint Bucuresti—Athén—Tel-Aviv is a román légtörőgalomba kapcsolódik

Erdekes beszélgetés az elavult vasut „elsőszámu közellenségével“

Szerdán délután hosszú autósor kigyózott az aradi repülőtér irányába. Zsufolt autobuszok, magán- és bérautók egész tömege népesítette be a repülőtérre vezető, erre az alkalomra kitünően portalanított, valóban ideális autótut, mert a város közönsége közelről is meg akarta szemlélni a hatalmas, hárommotoros gépmadarat, amely délelőttönként olyan büszkén szeli Arad fölött a levegőt. Kíváncsi szempárok ezrei kísérik légi útján a pompás gépet, amelynek alumínium fedelén játékosan csillan meg a napsugár, amikor biztonságosan repül pályáján.

Amint autóink a repülőtér felé közeledik, már látni a hangárok körül álló kíváncsi tömeget és az utrakészen álló hatalmas gépet. Katonai előképzősök tartják fenn a rendet és a meghívott közönséget a körültekintő rendezők vezetik a géphez, amelyet kívül-belül megmutatnak az érdeklődőknek. Az aradi repülőtér parancsnoka, *Barbulescu* kapitány fogadja a lapok képviselőit, majd *Cociasiu* Ion mérnök, a LARES-részvénytársaság ügyvezető-igazgatója körrepülésre invitálja a hatósági vezetőket és a sajtó képviselőit.

Cotioiu dr. polgármester szállt be először

A hatalmas Junkers-típusú gépet három Hispano Suiza-motor hajtja. A vezető pilóta már meg is adja a jelt a motor beindítására. Először a hatalmas középső propeller, majd a szárnyakon elhelyezett két kisebb lécsavar jön működésbe, miközben a gépben elhelyezkednek a meghívottak, élükön *Cotioiu* Romulus dr. polgármesterrel. A motor már ráhelyezi az ajtóra a biztonsági zárat és a gépmadar hatalmas zajjal lassan elindul útjára. A gépben 14 személy helyezkedett kényelmesen el. Kétoldalt bőr-karosszékekben ülnek az utasok, középen megfelelő szélességű ut vezet a pilóta elkerített fülkéjéig. Menetközben nyugodtan közlekedhetnek ezen a kis folyosón az utasok.

Az elegáns, kitünően berendezett fülke hallatlan biztonságérzetet ébreszt az utasokban.

Semmi jel nem mutat veszélyre. Erről az utasok között egy pillanatig sincs szó, legfeljebb csak a gyengegyomruaknak ötlük a szemébe a valamennyi karosszék hátán elhelyezett papircsákó, amelyre azonban csak a legritkább esetben kerül sor. A gép egyenletesen szeli a levegőt és

az utasok között csakhamar vidám beszélgetés alakul ki,

amit a három motor együttes lármája sem képes megakasztani. Arad fölött járunk és hamarosan felismerni az egyes középületeket, amelyek apró játékházaknak tűnnek:

Kétszázmillió lei az augusztusi költségvetési többlet

Bucurestiből jelentik: Augusztusban 30 nap leforgása alatt, a különböző jövedéki pénztáruk jövedelmét nem számítva, az állam bevételei az előirányzattal szemben 250 millió leis emelkedést mutatnak.

a várost teljes egészében megkerüljük.

Ebben a pillanatban még Aradul-Nou—Ujarad fölött lebeg a gép, de a következő pillanatban, sajnos, a repülőtér fölött vagyunk, a motorok már nem is zúgnak, siklórepüléssel a földre érünk... *Cotioiu* dr. polgármester még gyorsan fényképfelvételt készít és vége a bemutató-repülésnek.

Amikor leszállunk, derül ki, hogy a hét-köznap ellenére milyen hatalmas tömeg volt kíváncsi a repülónapra. A tér parancsnoka valószínűleg ostromnak van kitéve, mert

mindenki repülni akar...

Csodálatosan megjött mindenkinek a bátorsága, látva a gépből kiszállók mosolygós arcát, akik valamennyien mint felejthetetlen élményről számoltak be ismerőseiknek. A bemutató-repülést eredetileg összesen két felszállásra tervezték, azonban a közóhajnak a tér parancsnoka nem tudott ellentálni.

a két felszállásból hét, sőt nyolc menet is lett, tehát több, mint száz utas barátkozott meg a repüléssel

és győződött meg annak biztonságos voltáról.

Hét óra után a Palace-kávéház terraszán alkalmunk volt beszélgetni *Cociasiu* Ion mérnökkel, a LARES-részvénytársaság ügyvezető-igazgatójával, aki rendkívül érdekes adatokat mondott el a romániai utasszállító-repülőgépek térhódításáról. *Cociasiu* igazgató magas termetű sportsman, aki kitünő rugby-játékos volt diákeveiben, maga is repülő volt és a repülés minden csínját-bínját ismeri, annak ellenére, hogy most „csupán“ a társaság szervezésével foglalkozik. Előljáróban elmondja, hogy a LARES r. t. nemrégiben alakult, amikor a régebbi, külföldi kapcsolatokkal rendelkező SARTA-tól megvették a részvényeket és így a társaság fő részvényese az állam.

Cociasiu igazgató-írómérnök a repülőtársaság terveiről

— Uj vállalat — mondotta mosolyogva — régi, kipróbált emberekkel.

Elmondja a direktor, hogy a társaságnak nyolc járata van. Ezek közül kettő külföldig hosszabbítódik meg, illetve Bucuresti—Varsó és Bucuresti—Prága között közlekedik. Ezeket az utakat hatalmas kétmotoros „Lochiead-

Aránylag kevesebb a szerencsétlenség, mint a vasuton...

Bebizonyítja az ügyvezető-igazgató, hogy aránylag sokkal kevesebb a repülőszerencsétlenség, mint a vonat, vagy autóbaleset. Az LARES társaság elnöke különben a legismertebb román repülők egyike, *Popovicu* Andrei ezredes, aki úgy igyekszik megszervezni utasszállító-repülő hálózatát, hogy az minden követelménynek megfeleljen.

— Aradon még kissé idegenkedve fogadják a repülést — mondja mosolyogva *Cociasiu* mérnök — pedig célunk az, hogy megszeretessük és megkedveltessük a légi utazást. Naponta akarunk gépet indítani Bucuresti felé, úgy, hogyha valaki elindul reggel 7-kor Aradról, akkor délelőtt Bucurestiben minden fontos ügyét elintézheti. D.u. 3-kor indul vissza és szállodára sem költött, mert este már Aradon, otthonában hajnalra álomra fejt.

Cociasiu mérnök nem olyan ember, mint

Electra“-gép teszi meg. Ez a repülőgép pontos mása annak a gépmadárnak, amelynek kormányánál a világhírű Merill pilóta két ízben átrepülte az Óceánt, amikor mint leggyorsabb repülő elsőnek vitte Londonból Amerikába az angol koronázásról készült filmzsumnált.

A részvénytársaság legújabb terve a Bucuresti—Athén—Tel-Aviv légi járat megteremtése, amelyre tulajdonképpen ezt az Arad—Bucuresti között közlekedő hárommotoros gépet megvették.

A hatalmas Junkers-gép, amely egyébként 16 millió leibe került, most véglegesen megmarad ezen az útvonalon és a tel-avivi vonal új gépet kap. Beállítanak a közeljövőben egy Savoia—Marchetti-gépet, pontos mását annak, amely a legutóbb másfélmillió frankos díjat nyert. Az igazgató elárulja, hogy

ennek a gépnek az utja Bucuresti—Róma lesz, miután az olasz megbizottak nemrégiben Bucurestiben megállapodtak a társasággal.

Hasonló tárgyalás folyik magyar megbizottakkal is és ha ezek a tárgyalások eredményre vezetnek, úgy

a Bucuresti—Arad közötti útvonal Budapestig hosszabbítódna meg.

Nemsokára beállítják Aradon azt a kitünő tárlalmányt, amely ködben és sötétségben, a repülőtértől száz és száz kilométernyi távolságra pontosan irányítja a pilótát és ezzel

a veszélyt csaknem száz-százalékban kizárja.

„Minden pilótánk családos ember“

— Pilótáink mind egytől-egyig képzett, kitünő repülők, akik valamennyien több ezer órát töltöttek a levegőben — mondotta *Cociasiu* mérnök. — Mindenik nős, soknak gyermeke is van és ez biztosítja, hogy lelkiismeretesen, óvatosan, nagy elővigyázattal kormányozzák gépeiket.

Határtalan különbség van a hadi és a kereskedelmi repülés között, amíg az előbbi bravurokra és vakmerőségre nevezi a pilótát, az utóbbi pontosságra és biztonságra és kizárja a vezetőnek mindennemű egyéni akcióját.

Egyébként minden gépen fel van szerelve egy különleges készülék, amely pontosan mutatja a gép repülés közben elkövetett eltéréseit és ha a pilóta indokolatlanul alacsonyabba vagy magasabba száll, büntetésben részesül. Tehát

egy vonat pályájához lehet hasonlítani a jól megszervezett repülőjáratot,

amely pontosan, mindenkor ugyanazon a légi vonalon közlekedik: láthatatlan síneken, amelyről csak a végszükség esetén van eltérés. Maga a járat nem drága, másodosztályú gyorsvonati jegy árával egyenlő, természetesen ebben bennfoglaltatik az életbiztosítási összeg, amely Aradtól—Bucurestig 800 ezer leire rug.

A direktor itt nevetve teszi hozzá: A biztosítási összeget azonban nem lehet megkeresni, mert lezuhanásról itt nem lehet szó...

Bérczi György

SELECT : **CENTRAL (kert):**
D. u. 5 és 7 $\frac{1}{2}$ -kor Este 9 $\frac{1}{2}$ órakor
Charles Boyer és Jean Arthur kitünő filmje
A történelmet éjszaka írják
Helyárak 14, 20 és 26 lei

HIREK

Az Aradi Közlöny automata-telefonszámai:

Szerkesztőség... .. 20-14
Kiadóhivatal... .. 11-51

Sanghái mese

Az öreg papagáj már több mint 100 éve élt a Három Ezüst Bambusz tavanál. A Három Ezüst Bambusz tava körül elhervadtak a ligetek, elpiszkolóútak a régi paloták és a linom kavicsos sétatnyokon már rég nem sétáltak a császárné udvarhölgyei. Eltűnt a császárné, elveszett a császár, az udvarhölgyek rég széttűtöttek. Nem maradt meg semmi a hajdani császári díszségekből, csak a Három Ezüst Bambusz tava és az öreg papagáj. Az öreg papagáj bölcs volt. Százévesnél több és látott mindent. Látta, mikor a császárné haragos intésére belefojtották a tóba a költőt, aki egy gúnyos sort írt a legfőbb császári legyezőhordozóról és látta, mikor idegen barbárok hajbókoltak a császárné előtt, aki mosolygott, mint valami öreg bálvány és akinek a mosolygása csupa halálos gyűlölködés volt minden barbár idegennel szemben. A bölcs öreg papagáj néha álmodozott a császárnéről és néha emlékezett a sokezer lámpára, amely szép tavaszi estéken ragyogott a Három Ezüst Bambusz tava felett. A bölcs öreg papagáj néha beröpült az elhagyott császári termekbe, a melyekben lassan omladozott minden dísz és lassan elfakult minden ragyogás.

Egyszer azután vijjogó halálmadarak röpködtek a Három Ezüst Bambusz tava felett. Bombák hullottak a régi császári palotákra és tűznyelvek csaptak ki a valaha fényes lomok közül. A bölcs öreg papagáj haragosan tiltakozott rikácsoló és szitkozódó, mint ahogy valankor az öreg császárné. Aztán egy gránátszilánk levágta a fejét. Ő volt a régi kínai császárság egyetlen hősi halottja.

— **IDŐPROGNÓZIS.** Bucuresti-i jelentés szerint a következő 24 órára enyhe szél, változó felhőzet és a hőmérséklet sülyedése várható.

— **Impozáns lesz az idei hadgyakorlat.** Bucurestiből jelentik: A nagyvezérkarban már serény munka folyik az impozáns méretűnek készülő hadgyakorlatok megszervezésére. A hadgyakorlatok során Tătărescu Alexandru tábornok lesz a vezérkar főnöke.

— **Graziani abessziniai alkirály ünnepélyes fogadtatása Aksumban.** Rómából jelentik: Graziani tábornagy, abesszin alkirály szemleutja során kedden Aksumba, az abessziniek szent városába érkezett, ahol annakidején az abesszin császárokat szokták megkoronázni. Az alkirályt a város határában egy előkelőségekből álló nagy küldöttség fogadta. Az etiop papság Grazianinak egy művésziesen kidolgozott arany feszületet adott át, míg a templomban egy pergamentre írott hódoló iratot nyújtották át. Graziani alkirály a város főterén beszédet intézett a néphez.

— **Svájcbra érkezett a magyar kormányzó és felesége.** Genéből jelentik: Horthy Miklós, Magyarország kormányzója hitvesének társaságában ma motorcsónakon átkelt a Bodeni tavon. A motorcsónak-utazás után a kormányzól pár további utját ismét autón tette meg és Brunnenből 3 kilométernyire a hegyoldalon levő Grand Hotelben szálltak meg. Kitűnő idő kedvez a kirándulásnak és a hotelből nagyszerű kilátás nyílik a festőien szép tájra.

— **Meghalt Sovata—Szovátahírdő az iráni konzul.** Bucurestiből jelentik: Sovata—Szovátahírdőn tegnap váratlanul elhunyt Bragon-Klan Farok, Iran bucuresti-i konzulja, akinek holttestét a fővárosba szállították, mert itt helyezik örök nyugalomra.

— **Új találmány a tengeren elűnt repülőket keresésére.** Párisból jelentik: Georges Claude, a világhírű francia fizikus a francia tudományos akadémia ülésén bejelentette, hogy a Berritavon teljes sikerrel próbálta ki legújabb találmányát, a mely lényegesen megkönnyíti a tengeren elűnt repülőket keresését. A találmány fluoreszkáló anyagból áll, amelyet a bekapcsolt repülőgépek palotája a tengerbe dob s amely a tenger vizét a gép körül nagy felületen sárgás fénnel vonja be. A találmány kipróbálását az Air France légitársaság szakértőinek jelenlétében folytatták le. A jövő hónapban Claude tanár találmányát nyit tengeren is ki fogják próbálni a francia hadsereg vízi repülőgépével.

— **Különs vonatkiskiflás Bécs és Budapest között.** Budapestről jelentik: A Bécs—budapesti gyorsvonat szerdán délben 2 óras késéssel érkezett meg Budapestre. A késés oka az volt, hogy a gyorsvonat villanymozdonyának hajtókara Lébény és Horvátkímle között eltört. A mozdonyvezető 100 kilométeres sebességgel vezette a vonatot, amikor hirtelen hatalmas dürrandást hallott és utána valósággal táncolni kezdett a mozdony. Gyorsan fékezett és így történt, hogy bár a mozdony kiskiflott, a szerelvénynek és az utasoknak semmi bajuk nem történt.

PATAKI iskolában
a tanítás 15-én kezdődik
GRÓF ÉVA vezetésével
Str. Consistorului 48 sz.
Beiratkozás 10—1-ig és 4—7 óráig.

— **Autószerencsétlenség ért Ausztriában egy győri gyárigazgatót.** Bécsből jelentik: Schwechat közelében az országuton kedden súlyos autószerencsétlenség történt. Barcza dr., a győri vaggongyár igazgatója két barátjával gépkocsikiránduláson volt. A kocsit a soffőr vezette, aki nagy sebességgel nekihajtott egy másik autónak. A soffőr súlyos agyrázkódást szenvedett, míg Barcza igazgató, Vadás és Tóth mérnökök kisebb sebesüléseket szenvedtek. A soffőrt és a hátsó sebesültet egyik közeli kórházba szállították.

Hát nem remek?

Két rendőri motoros hosszas üldözés után utolért egy leányt Csigágyó uccán — írja a Chicago Tribune. — A leány vadonatúj kocsiján száltszes tempóban vágatott a forgalmas uton. Mikor sikerült leállítani a rendőrök rátámadtak: tudja-e, hogy 110 kilométeres tempóban hajtott? A leány összecsapta a kezét: „Hát nem remek? És még csak egy hete tanuló voltam!”

— **„Rendszabályozzák” a langyel parasztpártot.** Varsóból jelentik: A krakkói langyel parasztpárt több vezető tagját letartóztatták. Közöttük van Cotz egyetemi tanár is.

Kezdődik az iskolai év! Szülők figyelmébe!

Iskolai egyenruha-szövetek, internátusi paplanok, törölközők, zsebkendők és egyéb vászonárak szándékos olcsó árakú kerülnék árusításra.

I. Motiu

női és férfi divat-áruházában Avram Iancu tér és Str. Motianu u. sarkán. — Consum és Infesniea tag

— **Megérkezett Aradra az új katolikus tanító.** Az aradi római katolikus egyházközség új tanítói állást szervezett a római katolikus iskolában. Az állást Németh Kálmán tanítóval töltötték be. Németh Kálmán új állásába való megválasztása előtt a Banat—bánsági Fibisen működött. Érdemes kulturális tevékenységet fejtett ki a nagyközségben, amelynek lakossága — nemzetiségre és felekezetre való tekintet nélkül — nagy megbecsülésben részesítette. Aradi működése elé is teljes bizalommal tekintenek.

Afrikai kaland



— **Hála Istennek, végre féltet leányokat neked, te bestia!**

— **Négy teherhajót rendelt a kormány Olaszországból.** Bucurestiből jelentik: A tengerészeti minisztérium 4 darab, egyenként 5000 tonnás teherhajót rendelt Olaszországból.

— **Ezer cigány vett részt egy ókirályságból cigányvajda temetésén.** Bucurestiből jelentik: Egy Vlasca-megyei községben váratlanul elhunyt Lazurica G. A., a romániai cigányok egyik szervezője, akinek a temetésén 1000 cigány vett részt, 50 zászló alatt. A gyászmenetben 200 cigányzenész buzta az elhunyt kedvenc nótáit.

— **Lakatos Ottó dr. Aradra érkezett.** Lakatos Ottó dr. kiérdemesült minorita rendfőnök, aradi plébános szerdán délben megérkezett négyhetes távollét után Aradra és ma reggel már át is vette a plébánia vezetését. Lakatos Ottó dr. megrendült egészségi állapotának helyreállítása végett tartózkodott külföldön. A sikeres kúra után most friss egészségben folytatja nemesszolgálatát.

— **Dubrovnikba érkezett a román iskolahajó.** Belgrádból jelentik: Ma Dubrovnikba érkezett a román haditengerészet „Dumitrescu” nevű iskolahajója, amely fedélzetén a román tengerészeti iskola növendékeit vitte magával.

Aradváros Csizmakészítő Társulata

a felavatott és összes tagjai figyelemébe

szept. 4-én, szombaton este 9 órakor az Iparos Kulturház dísztermében egy

közös vacsorát rendez,

melyre eseten hívja meg barátait és b. családjukat, Vendégeket ezívesen látunk. 4668

— **Összeharapódta a rendőrt.** Nem mindennapi botrány színhelye volt keddről szerdára virradó éjszaka a Cuza Voda-ucca 4. számú házban levő Weisz Jakab tulajdonát képező vendéglő helyisége. Éjfél tájban, a vendégekkel zsúfolt helyiségben Laczkó Erzsébet, rendőri felügyelet alatt álló nő olyan hatalmas botrányt rendezett, hogy az egyik vendég rendőrt szaladt, hogy az fékezze meg az ittas nő garázdálkodását. A közelben szolgálatot teljesítő Petcuți Ioan rendőrszem sietett a botrány színhelyére és ott esendre intette Laczkó Erzsébetet, aki azonban ellenszegült a rendőr felszólításának, mire Petcuți a központi rendőrség ügyeletére akarta kísérni a garázda nőt. Ez azonban a földre vetette magát és amikor a rendőr fel akarta állítani, Laczkó Erzsébet Petcuți lábába harapott, s olyan mélyen, hogy a rendőr lábát a harapás nyomán nyomban előntötte a vér. A megharapott rendőr segítségért sipolt, mire több társa sietett segítségére, kocsira helyezték Laczkó Erzsébetet és előállították a rendőrségre, míg Petcuți Ioan a kórházba vitték, ahol bekötyözték sebeit, amely több napi kezelésre szorul. Laczkó Erzsébet ellen megindult az eljárás.

Patikns-történet

Nagyba ment a sörözés a községi kocsmában. A vidám társaság egyik tagja indítványozta, hogy meg kell tréfálni a patikust. Nosza hamar átküldenek egy gyereket, hogy hozzon 10 leiert csirketejet.

A gyerek el is megy. Pár perc múlva lélekszakadva rohan vissza, tenyerében egy csipogó csirkét szorongat.

— A tekintetes ur kiüldi, azt mondta: az uraknak több idejük van, mint neki, fejjék meg maguk...

— **Öngyilkos lett a törvényszék trattárában.** Focsaniból jelentik: Mély részvételt keltett Focsaniban az az öngyilkosság, amelynek áldozata lett Constantinescu George 32 éves törvényszéki tisztviselő, aki feleségén kívül két gyermeket hagyott hátra. Constantinescu olyan nagy nyomorúságban élt, hogy fizetését állandóan előlegben vette ki. A legutóbbi fizetés során összesen 2 leit vett kézhez. Ez a körülmény annyira elkésértette, hogy öngyilkosságra határozta el magát. A törvényszék trattárában felakasztotta magát.

— **Angina pectorisnál, a rohamokban fellépő nyomasztó szívtáji fájdalmaknál,** reggelenként fél, esetleg ¾ pohár természetes „Ferenc József” keserűvíz is elegendő ahhoz, hogy a belek működését elrendezze és megfélelő emésztést biztosítson. Az orvosok ajánlják.

— **Kifosztottak egy Siria—világosi üzletet.** Siria—Világosról jelentik: Vancu Remus községbeli kereskedő üzletében az elmúlt éjszaka betörők jártak. A kellemetlen látogatók 15.000 lei értékű árut vitték magukkal. A betörők kézrekerítésére széleskörű vizsgálat indult.

— ZÜRICH ZARLAT. Páris 16.28 és egyre-
gyed, London 21.62 és fél, Newyork 435.50, Mi-
lamb 22.95, Amszterdam 240.20, Berlin 171.35,
Prága 15.21, Varsó 82.35, Belgrád 10.00, Bucu-
rest 3.25.

— Halálos vihar Seleuson. Tegnap hatalmas
zivatar vonult keresztül Seleus község felett. A
vihar kitörése a község határában levő mezőn ér-
te Gabor Florea 28 éves falubeli gazdálkodót, aki
egy fa alá menekült a sűrű viharcsapások elől.
Szerencsétlenségére az egyik villám abba a fába
sújtott, amely alatt a gazdálkodó menedéket ke-
resett és ennek következtében a villám agyon-
sújtotta. Gabor eltemetése az ügyészség megadta
a temetési engedélyt.

— Szenzációs lopás Londonban. Londonban
rejtélyes ipari és kémkedési ügy foglalkoztatja a
Scotland Yardot. A vasárnapi londoni lapok szen-
zációs beállításban közlik, hogy a nemzetközi ké-
mek elloptak két repülőgépmotort és azok kons-
trukciós terveit. Az elloptott repülőgépmotorok —
a lapok szerint — korszakalkotó újítást jelentek-
nek a repülőgépiparban. A lopás a London mel-
letti Norbiton repülőgépgyár laboratóriumában
történt. Az elloptott motorok újszerű elgondolás
szerint a legnagyobb titokban készültek. Pember-
ton Billy, a motorok feltalálójának kijelentette, hogy
találománya forradalmasítja az egész repülőgé-
ipart. Mivel pedig a tolvajok csak éppen ezt a két
motort és az építkezésre vonatkozó terveket
lopták el, míg más mindent érintetlenül hagytak
a laboratóriumban, semmi kétség, hogy a tolvajok
az új találmány birtokába akartak jutni. A Scot-
land Yard egy nemzetközi kémiszolgálat kezét
sejti a nagyméretű lopás mögött.

— A kereskedelmi iskola végzett növendékei-
nek bejelentése. Az aradi Kereskedelmi és Ipar-
kamara felkéri az összes cégeket, amelyek a ke-
reskedelmi iskola végzett fiú-, vagy leány növendé-
keit alkalmazták a törvényben előírt időre, hogy
jelentsek be a Kamaránál szeptember 4-ig a náluk
alkalmazásban levő végzett növendékek nevét és a
szolgálatba lépés időpontját. A Kamara arra kéri
még az érdekelteket, hogy jegyezzék pontosan
az eltöltött gyakorlati időt és figyeljék meg, mi-
lyen lelkiismeretességgel teljesítik a gyakorlatok
a rájuk bízott teendőket, mert a Kamara idősza-
konként ellenőrizni fogja a gyakorlati idő eltöltésé-
nek módját és csak olyan bizonyítványt fog lát-
tatni, amelyek a valóságnak mindenben megfe-
lelnek. A Kamara az egyes növendékeket is felkéri,
hogy jelentsek be a gyakorlati idő megkezdését
és annak bármilyen okból történő megszakítását.

— Diákmulatság Chişneu-Cris—Kisjenőn. Az
aradmegyei Chişneu-Cris—Kisjenő községben
lakó diákok szeptember 4-én, szombaton este nagy-
szabású táncmulatságot rendeznek a községben
levő Román Kaszinó helyiségeiben. A zártkörű
mulatság iránt igen nagy érdeklődés nyilvánul
meg. Az est rendezősége számos kellemes meglepe-
tést készít elő a vendégek szórakoztatására.

— Az aradi Tornaegyesület turista-osztálya
által szeptember 5., 6. és 7-én rendezendő Bihar-
bihari túra szombat este 9 órakor indul az egye-
sületi helyiségből. A túraautón még néhány hely-
re csütörtök estig lehet jelentkezni a Fotó Central
üzletben és az egyesület helyiségében. Vendégek
is részt vehetnek. Részvételi díj 265 lei szállással.
Vezető: Dávidházy Kálmán.

CARMEN-SYLVA (MOVILA)

Grand Hotel Movila
és Hotelul Băilor



Nyitva június 1-től
szeptember 30-ig.

Komfortos szobák, folyó-
vizzel, pensióval vagy
anélkül.

Meleg iszapfürdő kurák
3.800 leitől

beleértve a teljes pensiót, orvosi vizsgá-
lással, fürdővel és összes taxákkal.

Prospektusok és ingyenes információk, szobaren-
delések eszközölhetők az „Europa” Organizatia
Româna de Turism şi Turisism összes ügynőkségek-
nél, valamint a szállodák igazgatóságainál. Inter-
urban telefon: 20. Carmen-Sylva.

— MA az alatti gyűjtemények tartanak éjjeli
szolgálatot:

ANGEL, Piața Catedrală,
OMESCU, Bulevardul Regina Maria,
KESZTENBAUM, Str. Ghiza Birta.

Legújabb jelentéseink:

Anglia és Amerika erős hajórajt rendel ki a távolkeleti hajózás biztosítására

Mandzsukuóban nagy nehézségekkel küzdenek a japánok — Kína kényszerkölcsönt bocsát ki — Sanghai körül folyik a küzdelem — Vusung elesett

Londonból jelentik: A Manchester Guardian karbini tudósítójának jelentése szerint a japánok Mandzsukuóban nagy nehézségekkel küzdenek. Újabb két mandzsuri zászlóalj Mukden közelében felhúzott, míg egy harmadik, amelyet Jehol tartományba küldtek, megtagadta az engedelmességet és nem volt hajlandó a kínaiak ellen harcolni. A japánok és mandzsuriak közötti harcok során több magasrangú japán tisztet, köztük két tábornokot is megöltek.

Sanghaiból jelentik: A kínai csapatok visszafoglalták a Gungesi egyetemtől nyugatra eső területeket, majd magát az egyetemet is. Japán jelentés szerint a japán csapatok elfoglalták Vusung erődét. A kínaiak a Jangce partján újabb két hadosztályt vetettek harcba.

Washingtoni jelentés szerint az Egyesült-Államok kormánya a keletázsiai hajóhad megerősítésére 5 cirkálót indított utnak. A közeli napokban azonban még egy hatodik cirkáló is elindult az ázsiai vizekre.

Sanghai körül küzdelem állandóan folyik a küzdelem az ellenséges csapatok között. A szerda délelőtti harcok során a Jangce folyón horgonyzó két angol hadihajót, valamint egy angol kereskedelmi gőzöst gránát ért. A hajókon okozott sérülések csak kisméretűek és emberéletben nem esett kár.

A Reuter-ügynökség jelentése szerint angol és amerikai illetékes helyen tervezetet dolgoztak ki, amely arra lenne hivatva, hogy megelégedően erős hajórajt rendeljenek ki a távolkeleti tengeri hajózások biztosítására és védelmére. A hajórajban mindkét állam egyforma nagyságú egységekkel venne részt. A terv szerint a kísérő hajók azonnal tüzelnének arra a repülőgépre vagy hajóra, amely támadást kísérelne meg a két állam hajói ellen.

Nankingből jelentik: A kínai kormány a kibocsátott belső kölcsönt nem tudja elhelyezni és ezért elhatározta, hogy kényszerkölcsönt ad ki.

Gyermekvédelem

A Buffalo Evening News szerint egy orvosi előadásán a gyermekgyógyászok kiemelték, hogy a gyermekeknek nem szabad túlsokáig anyjuk ölében aludniuk, mert egyáltalában nem tesz jót nekik, ha például az újszülött hajára vagy arcára forró — cigarettahamu esik.

— Gusztáv svéd király, aki tudvalevőleg nagy barátja a teniszsportnak, két ismert magyar teniszjátékost meghívott kastélyába. Rendkívül érdekes képekkel illusztrált cikket közöl erről a Délibáb legújabb száma, amely nagy terjedelemben és gazdag tartalommal jelent meg. Pompás illusztrált rádióműsorokat, egyfelvonásos szindarabot, színházi pletykákat, nagyszerű filmrovatot és több mint száz szebbnél-szebb képet talál az olvasó a népszerű színházi képeslapban.

Bundák — szörmék!

Terschanszky Gyula szücs, Str. Closoa 2.

— Ha szép és hódító akar lenni, ha olcsón és jól akar öltözködni, rendelje meg a Párisi Divat-ot. Szébbnél-szebb őszi ruha, kosztüm, komlé és kabátmodelleket közül. Olcsón díszítheti lakását, ha a Párisi Divat elegáns kézimunkáit elkészíti. Minden számhoz ingyen kézimunkaív. Egyes szám ára 60 fillér. Kiadóhivatal: Budapest, VII., Dohány-utca 12.

— Ha étvágytalan, úgy igyék néhány napon át reggel éhgyomorra fél pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet, mert ezáltal bélműködése szabályozódik és így egész emésztése rendbe jöhet. Az orvosok ajánlik.

— Nagy emberek apró kedvteléseiről közöl érdekes képes riportot Bethlen Margit főszerkesztésében megjelenő 68 oldalas, remek kiállítású, albumalakú képes szépirodalmi lap új száma és az érdekes olvasnivalók és gyönyörű illusztrációk tárháza. Mutatványszámot kívánatra készítséggel küld az Ünnep kiadóhivatala. Budapest, VII., Dohány-u. 12. Telefon: 1423—39 és 1423—50. Főelárusító: Journal Import, Oradea—Nagyvárad, Bulv. Reg. Ferdinand 46.

Budapestre utazott Jarmilla Novotna a világhírű énekesnő, hogy hollywood utjáról tárgyaljon Mayer filmkirállyal

Budapest. A harc ebéd után kezdődik. A társaság egyelőre a sárgadinnyénél tart. Harc és sárgadinnye között van még a fekete. A harc kiemelésétől függ, hogy Jarmilla Novotna, a világhírű bécsi operaezenesnő áthajózik-e néhány hét múlva Hollywoodba, vagy sem. A kérdés eldöntése végett jött Budapestre.

Megérkezése után férjével együtt azonnal besietett a Dunapalota éttermébe, hol B. Mayer, a Metro elnöke már várta. Félkettőkor érkezett és háromnegyed kettőkor az egész étterem öt mézete már.

Különleges szabású, sárga-barna impriméruhájában ül az asztalnál Mayer elnök és Incze Sándor között. A csinos, fiatal férj Mayer újkára mellett ül. Az étterem összes hölgyei Jarmilla Novotna kalapját nézik, helyesebben sisakját, amely barna színű és nagy rózsaszín tollal van rajta. Izgatottan eszi a dinnyét.

— Persze, hogy ideges vagyok... — mondja érdeklődésünkre. Majd dióhéjban foglalva így adja elő az izgalmas tényállást:

— A „Rózsavag”-ot énekeltem alig néhány nap előtt a salzburgi ünnepi játékokon. Mayer elnök ur is ott volt az előadáson. Mire az előadásnak vége lett, a Metro elnöke elhatározta magában, hogy kivisz engem Hollywoodba. Elhatározását másnap közölte velem. Természetesen örömmel mennék ki Hollywoodba, de...

A szép és híres bécsi operaezenesnőnek a férje Jiri Daubek cseh milliomos. Mindössze 100 ezer hold földje van, a hírek szerint. A férj, akibe Jarmilla Novotna majdnem olyan szerelmes, mint amennyire a férj szerelmes belé — csak úgy egyezik bele abba, hogy felesége Hollywoodba menjen, ha Mayer elnök évente három hónapos szabadságot ad a művésznőnek. Mayer elnök egyelőre hallani sem akar ilyen hosszú szabadságról.

Efőtől folyik a küzdelem. A művésznő sárgadinnye-evés közben mondja el mindezeket. Azonkívül, hogy izgatott, nincsen semilyen kiadaktul véleménye. A kérdést fekete után Jarmilla Novotna jelentéében ugyan, de Mayer elnök a férjével fogja eldönteni.

H. Sziklay Gizi

táncitanárnő szeptember hó 2-án, csütörtök este 9 órai kezdettel kezdők és szeptember hó 5-én, vasárnap este haladók részére nyitja meg tánciskoláját a Calea Banatului 8-10. alatti új tánctermében.

Gyermek- és diák-kolonok. Magánórák és magán-kolonok tanítása a mondain-táncok legújabb változataiból. Figyelem: Balett, táncgimnasztika, ritmika és művész-táncok tanítása egyénileg és csoportokban. — Beiratkozás és felvilágosítás szeptember 1-ig STRADA EMINESCU 32. SZÁM ALATT. SZEPTEMBER 1-TŐL AZ ISKOLA HELYSÉGÉBEN.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Gazdasági jellegű jegyzőkönyveket irtak alá a sinaiai kisantant-értekezleten

Októberben ül össze a kisantant-államok gazdasági tanácsa

A bucuresti-i lapok behatóan foglalkoznak a sinaiai kisantant-konferencia megbeszéléseinek gazdasági vonatkozásaival is. A lapok rávilágítanak arra, hogy a kisantant-államok külügyminiszterei behatóan foglalkoztak azzal a megbízatással, amelyet Van Zeeland belga miniszterelnök a francia és angol kormányoktól kapott a szabad kereskedelem visszaállítására vonatkozó tárgyalások levezetésére. Ezeknek a megbeszéléseknek eredménye természetesen a kibátással lehet a kisantant-államok külkereskedelmi kapcsolataira is és ezért a három külügyminiszter különös érdeklődéssel tárgyalta le Van Zeeland missziójának esélyeit.

A megbeszélések gazdasági jellegű részének legfontosabb pontjait azonban természetesen csak azok a kérdések képezték, amelyek elsősorban a kisantant-államok gazdasági életét érintik. Így megelégedéssel vették tudomá-

sul a kisantant prágai gazdasági hivatalának eredményes működéséről szóló beszámolót. Ezt a hivatalt Veverka volt bécsi csehszlovák követ vezeti. Az „Argus” értesülése szerint a kisantant külügyminiszterei a sinaiai tanácskozások alkalmával gazdasági jellegű jegyzőkönyveket irtak alá, amelyek kedvező hatása már a közeljövőben érezhető lesz.

A prágai központtal működő gazdasági hivatalnak tudvalevőleg az a célja, hogy minél szorosabbra fűzze a külkereskedelmi kapcsolatokat a kisantant-államok között. A tanácskozások során elhatározták, hogy megkönnyítik ennek a hivatalnak működését. Mindezeknek a kérdéseknek részletesebb megvitatására egyébként a kisantant gazdasági tanácsának Prágában, október 24-ikén megtartandó tanácskozásán kerül sor.

Huszezer sertés és hatezer vagon buza Németországba való szállításáról folynak tárgyalások

A földművelésügyi minisztérium, valamint az élőállatexportörök szindikátusa értesítést kapott arról, hogy

Németország hajlandó lenne a jelenlegi beviteli kereten feül még 20 ezer, darabonként 120 kilogrammos fajdisznót vásárolni megfelelő áron,

abban az esetben, ha clearing-alapon beszerezhet tőlünk ezer vagon gyengébb minőségű buzát.

Ezen kívül egyébként a német kormány képviselői és a kereskedelmügyi minisztérium között előrehaladott megbeszélések folynak ötezer vagon buza Németországba való kivitelére vonatkozóan. Előreláthatólag ezek a tárgyalások rövidesen befejeződnek és létrejön a megállapodás.

A kivitel lebonyolítását még szeptember első felében kezdenék meg és a kivitelre kerülő buza ára vagononként 49 és 56 ezer lei között váltakozna. Annak ellenére, hogy a gabonaértékesítő hivatal a 77 kilogramm fajsúlyú buza

kivitelét csak nemes devizák ellenében engedélyezte, ezt a kivitel elsőrendű szükségleti cikkeket képező áru ellenében bonyolítjuk le. Főképpen a petroléumipar részére szükséges gépek és származék behozataláról van szó.

A fenti tárgyalásoktól függetlenül megbeszélések folynak

tízezer vagon buza Belgiumba való szállításáról.

Ennek feltételeit a kormány gazdasági bizottságának legközelebbi ülésén vitatják meg.

A gazdasági helyzet javulását mutatja a fogyasztási adók és a CFR bevételeinek emelkedése

A pénzügyminisztériumban elkészültek azok a kimutatások, amelyek a fogyasztási adókból származó bevételek alakulásáról számolnak be. A kimutatás az év első hét hónapjának adatait foglalja magában és felöleli többek között a petroléumtermékekre, fémekre, növényi olajokra, cukorra, kávéra, cementre és szénsavra kivetett fogyasztási adókat. Az említett hónapokra a fogyasztási illetékekből származó bevételek meghaladják a kétmilliárd leit, ami a múlt év hasonló időszakának bevételeivel szemben jelentős növekedést mutat.

Petroléumtermékek után 855 millió, fémek után 178 millió, növényi olajok után 84 millió, cukor után 884 millió, kávé után 55 millió, cement után 71 millió, míg a szénsav után 28 millió lei fogyasztási illetéket fizettek. Hiányzik a kimutatásból a villanyégők, a gápjú és gápotárak, az élesztő, szeszesitalok, a liszt fogyasztási illetékének kimutatása. Így tehát ezeket beleszámítva, az említett illetékekből származó bevétel jóval meghaladja a kétmilliárd leit. A múlt évvel szembeni szaporulat természetesen a fogyasztás növekedésének tudható be. Így például a forgalomba hozott cement mennyisége a múlt év első hét hónapjának 207 millió kilogrammjával szemben 238 millió kilogrammra emelkedett.

Ugyancsak emelkedést mutatnak a CFR bevételei is. A belföldi áruforgalom 1 millió 240 ezer 715 tonna volt, míg 1936. első felében 1 millió 21 ezer 415 tonna. A személyszállításból származó bevételek az év első felében 200 millióval, míg az áruszállítás bevételei 650 millió leiel emelkedtek.

A szerkesztésért:
Dr. STAUBER JÁNOS
felel.



Jegyezze jól meg magának.
kell annak mindig lennie!

Mert sokkal finomabb, egészségesebb és megbízhatóbb! Győződjön meg saját maga!

Leszállította Aradváros vezetősége a hidvámot

Berzovan Ioan pénzügyi tanácsos a város vezetőségének szerda délelőtti ülésén szabályrendelet-tervezetet terjesztett elő a városi hidvámok díjának megállapításáról. A jelenleg érvényben lévő szabályrendelet hatálya ez év végén jár le s ezért vált szükségessé új szabályrendelet megszavazása és kiügyesztése.

Az új rendszer értelmében a gyalogosok átkelési díja a jövőben is 1 lei lesz, míg a további díjak a következőképpen alakulnak: kerékpár 2 lei, motorkerékpár 3, marha 3, szarvasmarha vagy ló által vontatott üres jármű 3, teherrel megrakott, állat által vontatott jármű 5, bérkocsi 3, kétkerekű vagy négykerekű kézikocsi 1, teherrel 2, személyautó 5, teherrel 10, teherautó 5, élelmiszerszállító: nányal 10, más áruval 20, autóbuzs 20, cséplőgép vagy gözeke 40, vetőgép 10, teherszállító: kocsi 20, butorszállító: kocsi 30 lei.

Az állami, megyei és községi nyugdíjasok nem kötelesek átkelési díjat fizetni, de igazolványt kell beszerezniök a városháza aról, hogy valóban nyugdíjasok. A város vezetősége a szabályrendeletet megszavazta.

Belügyminiszteri leirat a kisiparosok foglalkoztatása érdekében

A belügyminiszter 9641 A. 1937. szám alatt az ország valamennyi prefekturájához leiratot intézett, amely megállapítja, hogy bár az új ipartörvény számos előnyt biztosít a kisiparosok számára, a községi előjáróságok ezeket az intézkedéseket nem alkalmazzák. Kivánja, hogy hívják fel a községi előjáróságok figyelmét ezekre a kedvezményekre, amelyek szerint kisiparosok árlejtés mellőzésével, szóbeli tárgyalás alapján, vállalhatnak közintézményeknél ötszáz ezer lei-ig terjedő munkálatokat, míg a kisipari szövetkezetek árlejtés nélküli munkavállalási joga ötmillió lei-ig terjed. Árlejtések alkalmával a kisiparosok előnyben részesítendők még abban az esetben is, ha 5 százalékkal drágábbak, mint a többi ajánlattevők. Bármilyen közszállítás, vagy közmunka alkalmával a kisiparosok a törvényben előírt biztosítéknak csak egyharmadát kötelesek letétbe helyezni.

= Argentína gabonakiviteli fölöslege. Az argentin földművelésügyi minisztérium most készült el azzal a kimutatással, amelyben kiviteli fölöslegeit tünteti fel. Eszerint buzában Argentína kiviteli fölöslege mindössze 0.49 millió tonna, míg tengeriben 4.5 millió tonna.

= Tilos a diószedés szeptember 15-e előtt. A szövetkezeti minisztérium rendeletet küldött az ország valamennyi prefekturájának, amelyben felhívja azokat, hogy közigazgatási uton akadályozzák meg a dió szedését szeptember 15-e előtt. E rendelettel kapcsolatban az aradi Kereskedelmi és Iparkamara felhívja a diótermelők figyelmét arra a körülményre, hogy nemcsak saját magukat teszik ki károsodásnak, de a román dió hírnevének is ártanak, ha éretlen állapotban hozzák azt forgalomba, várják be tehát a dió teljes érését.

= Textil-tilalom az Avram Iancu-téren. Aradváros vezetőségének legutóbbi ülésén határozatot hozott, amelynek értelmében kedden és pénteken az Avram Iancu-téri piacon textílesek nem árulhatnak. Ezt az intézkedést azzal indokolják, hogy ezen a piacon a gyümölcsárusok részére kívánják minden területet fenntartani. Kedden és pénteken viszont a textílesek a Catedralei-téri piacon árulhatnak.



Kanadába

utazhat a

Hamburg-Amerika Linie

elsősztályú óceánjáróival.

Olcsó utazási díj, kényelem, jó étkezés és kiszolgálás. A tőkével rendelkező földműves-családokat ismét beengedik!

Közelebbi felvilágosítások:

Hamburg-Amerika Linie

S. A. R.

képviselőténél:

K ü n s t l e r A.

Vizum és Utazási Iroda Arad,
Bul. Regina Maria 24. Tel. 1086. 461

SPORT KÖZLÖNY

Jugoszlávia már összeállította válogatott csapatát

Csütörtökön tart a válogatott csapat triált Timișoara—Temesváron — Két bajnoki meccs a vasárnap műsorán

A vasárnapi belgrádi mérkőzésre Jugoszlávia is nagy ambícióval készül és a válogatott együttest a nagy érdeklődéssel várt mérkőzésre már össze is állították. A jugoszláv együttes a következő összetételben fog kiállni a mérkőzésre:

Glaser—Hügl, Matosic—Kokotovic, Geyer, Gogasnic—Trnacic, Valerianovic, Marjanovic, Vujadinovic, Zecevic.

A válogatott együttes csütörtökön tartja próbamezőjét Timișoara—Temesváron, ahol a Chinezul-ILSA kombinált csapatával meccsel. A válogatott triálra Aradról Sadovschin és Szaniszló nyertek meghívást és a két játékos részt is vesz a csütörtöki próbajátékon.

Visszalépett a Slavia a bajnokságtól

A másodosztályú bajnokság küzdelmei még meg sem indultak és a résztvevők száma máris lecsökkent egy csapattal: a Slavia visszalépett a bajnoki küzdelemtől. A Slavia kedden este hivatalos levélben bejelentette a szövetségnek, hogy visszavonja csapatát a bajnokság küzdelmeitől, mert az egyesület pillanatnyilag nem rendelkezik megfelelő alappal, helyesebben pénzzel, hogy csapatát a bajnokságban elindíthassa.

Alkalmunk volt beszélni az egyesület egyik vezetőjével, aki kijelentette, hogy a tagok nemtörődömsége juttatta az egyesületet a mai szomorú helyzetébe.

— A szerelvények hiányosak, a szövetség-nél tagdíjhátralékban vagyunk, a bevételeink pedig teljesen lepadtak — mondotta informátorunk — úgy hogy képtelenek vagyunk csapatunkat starthoz állítani. Egy évig szüneteltetjük a bajnoki mérkőzéseket és amennyiben jövőre a helyzet megjavul, ismét részt veszünk a bajnokságban.

A szövetség a Slavia bejelentését tudomásul vette és így vasárnap a Slavia kisorsolt ellenfele, a Banatul csapata, mérkőzés nélkül maradt.

O Uj formában kell üdvözölnök a csapatoknak a közönséget. Az OETR rendelkezése megérkezett az alkerületi sportszövetséghez, amely szerint az egyes labdarugó mérkőzések előtt a csapatok „Sánátate” kiáltással kell hogy üdvözöljék a közönséget. A disztrikt magyarázatul még azt fűzi hozzá, hogy az üdvözlés úgy történik, hogy a felsorakozott csapat kapitánya harsányan kiáltja, hogy „Sánátate!”, a csapat tagjai pedig kórusban rámondják: „Sánátate!”. A rendelkezés minden egyes mérkőzésre érvényes és az ellene vétőket szigorúan megbüntetik.

O A Cramm—Henkel-pár Amerika párosbajnoka. A német pár nagyszerű játékkal szettvesztés nélkül győzte le a Budge—Makó-párt. Az eredmény 6:4, 7:5, 6:4 volt és ezúttal 18 év után első ízben sikerült idegen versenyzőnek amerikaiak eköl az USA párosbajnokságát megszerezni. A német teniszezőket a közönség lelkesen ünnepelte.

A sportvonat utasai

legkényelmesebben és legolcsóbban a

BELVÁROSI PENSIO-ban

lakhatnak és étkezhetnek. Budapest, IV. Veres Pálné-u. 10. Teljes pensio naponta Pengő 7.50. félpensio Pengő 6.50. Jelentkezni lehet a Wagon-Lits//Cook menetjegyiroda aradi fiókjánál, valamint az Aradi Közlöny főkiadóhivatalában

Sadovschinak elsőrangú esélyei vannak a válogatott csapatban való szereplésre és pozícióját Iordachescu és Pavlovici aligha veszélyeztetik. Szaniszló sem teljesen esélytelen a vasárnap gyengén működő Raffinszkyval szemben és lehetséges, hogy a népszerű Zoli ismét helyet kap a válogatottban. Az összeállításra csütörtökön kerül sor, a csapat pedig szombaton utazik el Timișoara—Temesvárról Belgrádba, a meccs színhelyére. A mérkőzést a cseh-szlovák Kriszt vezeti.

Az eredeti sorsolás szerint két nemzeti bajnoki mérkőzés kerül lebonyolításra és pedig mindkettő a B) csoportban. A Gloria az ACFR együttesét látja vendégül, az „U” pedig Oradea—Nagyváradra rándul, ahol a Crișanával meccsel.

Pályát avat a Titanus

A Titanus sportegyesület, az első osztályba ujonnan felkerült egyesület vasárnap avatja fel új pályáját. A pályavaatón a Titanus az Intelegerea csapatát látja vendégül és a mérkőzés névös játékot ígér. Itt említjük meg, hogy az elsőosztályú bajnoki meccsek közül az SGA—Juventus és a Hakoah—Astra mérkőzések délelőtt kerülnek lebonyolításra és pedig a Gloria, illetve az Astra-pályán, a többi meccset pedig délután játsszák le a következő pályabeosztással: CAA-pálya: Tricolor—CAA, AMEFA-pálya: Transilvania—Sparta, Unirea—USA, Titanus-pálya: Titanus—Intelegerea.

O A GLORIA JÁTEKOSAI MEGVESZIK BAIŰY-OT. BaiŰy az SGA, majd a Gloria játékosa volt és az elmúlt évben Brassov—Brassóba tette át működése színhelyét, ahol az IAR csapatában szerepelt meglehetősen sikerrel. BaiŰy többé már Aradon tartózkodik és a Gloria szeretné a játékost visszaszerezni, akivel tedezsorát lényegesen megerősítené, azonban hiányzik a játékos megvásárlásához szükséges pénz. A Gloria játékosai Lupas kezdeményezésére érdekes tervvel álltak a vezetőség elé: azt javasolták ugyanis, hogy minden egyes játékos 500 leit hajlandó fizetéséből BaiŰy megvételére fordítani.

— Ez nemes gesztus volt — mondották Lupasnak.

Lupas eleinte szabadkozott, majd kijelentette, hogy valóban klubszeretettől akarják lehetővé tenni BaiŰy megszerzését, részben azonban ilyenformán remény van arra, hogy több meccset nyernek és a megnyert mérkőzések prémiumaival visszaszerezhetik a „befektetést”. Lupasnak igaza van!

A kétszer 10 margójára

A Comitetul Federal keddi ülésén megerősítette a legfőbb futballtanács július 21-én hozott határozatát: a nemzeti bajnokság A)-csoportját két tizes szériában bonyolítják le ezévbén.

A határozathoz magához nem sok kommentár kell. A legfőbb futballtanács július 21-én a szabályokkal és a sport szellemével ellentétes határozatot hozott, amídön kimondotta, hogy két tizes csoportban kerül lebonyolításra a bajnokság, mert az elmúlt esztendőben olyéjelmű határozat történt, hogy a bajnoki év végén a bajnokság két utolsó helyezettje kiesik és a két B)-ligás csoport bajnokai pedig bekerülnek az A)-divízióba. Ezt az elmúlt évben hozott és feltétlenül tiszteletben tartandó határozatot másította meg maga a legfőbb futballtanács, amely ezzel saját magát dezavualta.

Az egyesületeket, értve alatta a régi divíziós csapatokat, a sérelmes határozat létükben támadta meg, hiszen — hogy egyebet ne mondjunk — a helyi derbi elmaradása Aradon, Timișoara—Temesváron, Cluj—Kolozsváron jelentős összegeket húz ki az egyesületek laposra apadt zsebéből és az eddigi rezsik mellett a régi divíziós klubok tovább nem vezethetők. Erre megvan az új rendszer „apostolainak” a válasza:

— Tessék leépteni a nagy rezsit és szerényebb keretek között működni!

Ez a válasz elkésett, mert mire a legfőbb futballtanács önkényes határozatát meghozta, az egyesületek már különféleképpen angazsáltak magukat és a nagy rezsit egyik napról a másikra leépteni nem lehet. Azonkívíül a rezsik csökkentése az egyesületek nivójának csökkentését és ezáltal az egész román labdarugás visszafejlődését vonja maga után, ami — úgy hisszük — még az új rendszer „apostolainak” sem lehet célja.

A régi A)-ligás egyesületek — mint ismeretes — megalakították a nemzeti ligát, amelyet Plagino Gheorghe, az UFSR elnöke feloszlott és ilyenformán az egyesületek nem játszhatnak a tervezett külön bajnokságért. Kérdéses azonban, hogy azok a klubok, amelyeket a kétszer tizes csoportban való lebonyolítás létükben támad meg, beadják-e derekukat és meghajolnak-e az erőszak előtt.

Végül még annyit: felesleges a legfőbb futballtanácsnak a jövő évi osztálycserével kapcsolatosan határozatot hoznia, mert az idej tapasztalatok után az egyesületek amúgy sem hiszik el, hogy azt jövőre nem változtatják meg. A futballközpont eljátszotta az egyesületek bizalmát...

Fizessen elő

az „Aradi Közlöny”-re!

Egy óra	70.—
Negyedévre	210.—
Félévre	420.—
Egy évre	Lei 840.—

Külföldre havonta 50.— Lei-jel több.

Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda Bul. Regele Flókkiaadóhivatal Bul. Regina Maria 19.

Csak 3 napja van még

a szeptember 10-én reggel **Budapestre** induló

sport-különvonatra való jelentkezésre.

A beiratkozáshoz csak egy fényképes igazolvány szükséges, minden más irat nélkül.

Az utazás ára 1.285 lei.

Aradtól Budapestig és vissza, számozott ülőhelyekkel és belépőjeggyel a

VENUS—HUNGARIA meccsre

Beiratkozás szombat esti 8 óráig a

WAGONS-LITS//COOK

Menetjegyirodában

A R A D, Minorita-palota.



KEZDŐDIK AZ ISKOLA!

Tanszereit és egyéb szükségletét az alanti cégeknel szerezhetheti be a legolcsóbban!

Iskolai pellerinek,
leányka kabátok

RADÓ | legolcsóbbak
női felöltő
áruházában

CONSUM- és INLESNIREA-tag. 4488

Szénási

Str. Crisan sarok
Egyenruha szövet
és cloth
Szwetterek
Harisnyák
Keztyűk
Eszernyők
Kézimunka-
pamutok

4455

Iskolai patentharisnyát,
selyemharisnyát, férfi-
zoknit, selyemkombinét,
reformnadragót, keztyűt
szvettert, stb. készpénz-
árak mellett vásárolhat

Bogyó A.

Str. Eminescu 1. 4475

Egyenruhaszövetek a legnagyobb
választékban, a legjobb minő-
ségben és a legolcsóbb árban

L. SCHUTZ

Posztóáruházban

4454

Iskolai harisnyák

kézimunka
fonalak

Weisz és Benjámín
cégnél 4458

Bul. Regina Maria 8.

Intézeti kelengyék
Iskolai köpenyek
Női és férfi fehér-
neműek, pyjamák
legjobban és legolcsóbban

LINGERIE 4473
MUNTEANU-nál

készülnek Str. Meşianu 14a

„POSTAVUL“

Iskolai egyenruha
és divatszövetek
nagy választéka

olcsó árak!

Regina Maria 16. 4458

Iskolakönyvek
bekötése és szép
stilusú modern,
olcsó képkérek

Menráth

könyvkötészetben
P. Avram Iancu 3.
az udvarban. 4460

Iskolásoknak egye-
nestartók, harisnya-
tartók, talpbetétek,
egészségügyi cikkek

SALVATOR

cégnél, P. Avram
Iancu 21. Telefon 15-71

Olcsó
kar- és zsebórák
valamint
gyermekórák

Hartmann
Kálmán
ékszerészhez 4608
Arad. Minorita-palota.

Iskolások részére
előnyösen beszerezhető:
harisnyatartó,
egyenestartó,
egészségügyi cikkek

Steinhübel-nél,
Arad, Alexandri 1.

Iskolai szövetek, giottok,
harisnyák nagy választékban
a legolcsóbb árban

GOLDSTEIN LAJOS

divatáruházában, Arad,
str. Bratianu 2. (Minorita-palota)
Solidaritateg-csekkkel készpénzárón vásárolhat 4459

Előírással iskolai
egyenruhák,
polgári öltönyök, télika-
bátok legolcsóbb árban

ANGERER
SÁNDOR

uri szabónál,
Str. Marasesti és Con-
sistoriului sarok.

Iskolás
gyermekeknek
ruházati cikkek,
ridikülők, kötött-
árak, pellerinek,

Brenner-nél

Arad, színházzal szemben

Aktatáskák
különböző méretekben
és minőségben.

Iskolatáskák
vászonból és bőrből

Könyvszíjjak
a legolcsóbban 4477

KRAMAROVICS
bőröndösnél, P. A. Iancu 3

Iskolai harisnyák,
szvettorek, keztyűk,
egyenruha szövetek
nagy választékban:

Bárony

áruházban
PIATA AVRAM IANCU
Consum és Inlesnirea-tag

Iskolai egyenruhák,
pellerinek, kabátok,
intézeti kelengyék,
mérés után is legolcsóbban

Modell Szalon-ban

Str. Gen. Berthelot 6. etaj. színházzal szemben

Iskolai egyensapkák
elsőrendű kivitelben.

Strajar felszerelések
nagy választékban

VURZEL
TESTVÉREK

sapkakészítőnél, színház
hátsó bejáratával szemben

Iskola-cipők,
I-a férfi és női cipők
szolid árakban

SÁNDOR

cipőáruláshoz
Bul. Reg. Ferdinand 11.
Solidaritateg-csekkkel
készpénzárón. 4476

Iskolai cipők
és torna cipők

nagy választékban

APPONYI TESTV.

4453 városházával szemben

Modern zseb-
és karórák,

ékszeresek, szemüvegek
nagy választékban, leg-
olcsóbb árban

GARTNER

órák, ékszerész és látse-
rősnél P. A. Iancu 1. 4489

Sajátkészítményű
iskolai- és
aktatáskák

nagy választékban

JAGER
VILMOS

bőröndösnél
4490 Str. Marasesti 4.

Iskolai egyenruha

legjobb, legolcsóbb

SZÁNTÓ és KOMLÓS cégnél

CONSUM- és INLESNIREA-tag.

Új üstököszt fedeztek fel

Vadonatúj üstököszt fedezett fel egy kaliforniai csillagász, J. Hubble. Ez az üstökös eddig még sohasem tisztelte meg látogatásával látóhatárunkat.

A kaliforniai csillagász mitsem sejtve fényképezte néhány nappal ezelőtt a csillagos augusztusi égboltot. Másnap reggel, amikor előhívta a lemezeket, gyanus pontot fedezett fel rajta. A vadonatúj üstökös fényképe volt. Hubble csillagász egymásután három estén fényképezte az égnek ugyanazt a táját és csak amikor a lemezen mindháromszor ugyanott fedezte fel a kis fekete pontot, akkor hitte el önmagának, hogy valóban üstököszt fedezett fel. Ekkor rögtön sürgönyöket küldött a világ különböző részeire. Közölte az örvendetes üstökös születést a világ összes csillagászaival. Az üstökösbéji neve: „1937. G.“

Ez a G. kívülálló számára mitsem mond. Belfenteseknek azonban annál nagyobb öröme szolgát: G az ABC hetedik betűje. Az üs-

tökös elnevezése „1937. G.“ azt mutatja, hogy 1937-ben ez a hetedik üstökös. Üstökösök szempontjából ugyilatszük az 1937-es év rendkívül kedvező lesz. Még csak augusztusban vagyunk, az év nyolcadik hónapjában, négy hosszú hónapunk van még hátra az év végéig és már a hetedik üstökös látogat el hozzánk. Ezzel szemben tavaly egész esztendőben mindössze csak négy volt, abból is kettő már egészen régi, visszatérő üstökös...

Az új üstökös egy kicsit halvány. Szabad szemmel egyáltalában nem látható, Szegénynek csak tizenhárom magnitúdó a fényerőssége...

Csillagvizsgáló-felszereléssel látni azért, de csóvája nincsen. A Földtől 183 millió kilométer távolságra van, a Naptól 330 millió kilométernyire. Naponta 300 millió kilométert tesz meg — sajnos, dél felé halad. Ez azért nagy baj, mert mi, akik az északi féltekén élünk, akkor, amikor közel kerül hozzánk, ugy-

december felé, nem fogunk látni belőle semmit. A déli féltekén viszont annál jobban figyelhetik majd legujabb üstökösünket.

El akarta rabolni az „örökifju“ Mistinguettet — egy örült

Párisból jelentik: El akarták rabolni Mistinguettet, az örökifju francia varietécsillagot. A rendkívül nagy népszerűségnek örvendő művész párisi villája előtt járókelők figyelmesek lettek egy férfira, aki a bejárat előtt ólálkodott. Rendőrt hívtak, aki a gyanus embernél pisztolyt és gumibotot talált. Az őrszobán Dalande harmincéves roueni rajzoló kereken bevallotta, hogy csillapithatatlan szerelemre gerjedt Mistinguette iránt, fel akarta szólítani, hogy vonuljon vissza a szinpadtól és kövesse őt, de arra is el volt szánva, hogy ha a művész elutasító választ ad, akkor erővel elragadja. Szerencséjére Dalande már több ízben volt zárt intézetek lakója s így nőragadási tervének is csak az lett a következménye, hogy újra bezárították az elmeorvosintézetbe.

Letartóztatták Hollandiában a nemzetközi munkásszövetség főtítkárát

AMSZTERDAMBÓL jelentik: A holland rendőrség letartóztatta dr. Adler Frigyeszt, az osztrák szocialista vezért, a nemzetközi munkásszövetség főtítkárát, mert álnévre kiállított utlevéllel lépte át a holland határt.

UJ KÖNYVEK

Zsolt Béla: „A Wesselényi-uccal összeesküvés”. Mint a magasra ívelő karrierjének egyes állomásait jelző írásiban és pedig az „Erzsébetváros”-ban, „A királynő családja”-ban, az „Oktogon”-ban és legutóbb a „Dunaparti nő”-ben: ugy most megjelenő regényében is a pesti polgár életének, áltundóklésének és igaz tragikum nyomorúságának tökéletes és megkapóan művészi képét adja az író. „A Wesselényi-uccal összeesküvés” hősei: egy Wesselényi-uccai házaspár, amelynek harmónikusán indult életét feldolgozva, szinte „megeszik” (anyagi és erkölcsi értelemben egyaránt) azok a barátok és barátnők, akik körülveszik, akik a férj és feleség kapcsolatának még bensőséges momentumaiba is beleártják magukat. A pesti polgári élet mélységeinek polihinele-titkait a feltűlő beavatott fölényével, de minden embernek mély megértésével és derült szeretetével tárja Zsolt Béla az olvasó elé. Így a „Wesselényi-uccai összeesküvés” harmonikusan illeszkedik be abba a hatalmas korrajzba, amelynek eddigi fejezeteivel Zsolt Béla hatalmas olvasótáborát szerzett magának.

Királyhegyi Pál: „A férfi jön — megy”. Királyhegyi Pál „Az idegen” írójának új regényét várakozással és optimizmussal vettük a kezünkbe. Szögezzük le gyorsan, hogy a „A férfi jön — megy” kellemes csatlóást okozott, szögezzük le gyorsan, hogy az előbbi könyvével is izgalmasabb, érdekesebb, felnőttebb és iróibb munka ez a regény, ami azok közé a könyvek közé tartozik, amit „nem lehet betenni” és amikor kiolvasta az ember, érdeklődve kezd el újra, most már nyugodtabban, hogy a részletek szépségében gyönyörködjen. Hallatlan erő, finomság, írói készség van az utolsó mondatban, ami még mindig a fülünkbe cseng, bár maguk a szavak látszólag nem jelentenek sokat: „A nap végleg lebukott a láthatáron. Meggyújtották a villanyt...” Királyhegyi Pál új regénye eseménye a modern magyar regényírásnak. Megjelent a Nova sorozatában.

Leslie Charteris: „Halálos hajszá”. (Az Angyal újabb kalandjai). Az Angyalból lassankint „nemzeti intézmény” lesz Magyarországon is — amint Angliában már régen az. Ez a vakmerő, vidám, csupa-élet kalandorfigura az utolsó néhány esztendő legnépszerűbb regényalakja lett az angol nyelvterületen. Még pedig joggal: hiszen minden róla szóló kötet új meg új meglepetésekkel szolgál, a legmeglepőbb fordulatokkal, érdekes jellemekkel, újszerű műhővel. Az Angyal maga az írója is hiába próbálna megőlni, méltatlankodó levelek és táviratok ezrel követelnék, hogy támassa fel újra. Leslie Charteris új könyvében az Angyal ismét két régi ellenfelével, Rayt Marius-szal, a félelmetes arcú őriással és Róbb herceggel, a sima modoru intrikussal kerül szembe. Halálos hajszá az egész könyv, amelynek éppen az utolsó fejezete a legizgalmasabb, bár a többi ahig marad el mögötte. Halálos hajszá, amelynek végén az Angyal... de ezt már az olvasónak egyedül kell megállapítania. Charteris új könyve a Nova kalandorregény sorozatában jelent meg.

NYILTÉR.

Köszönetnyilvánítás

Mindazoknak, kik felejthetetlen drága jó férjem, illetve rokonuuk

Kudelász József

temetésén résztvettek, ravatalára koszorut és csokrot helyeztek, vigasztalással mély fájdalomukat enyhíteni igyekeztek, fogadják ezuton halás köszönetünket. Külön köszönetünket fejezzük ki az S. G. A. ternaegyletnek.

Özv. Kudelász Józsefné

Kudelász, Semsel és Vessel-osaládok.



Az ARADI KOZLÖNY regénye

(18.)

Írta:

GISELHERR MUMM

— Még nem, de minden percben befuthat, asz-szisztensével együtt. Azonban még egy érdekes hírt tartogatok az urak számára: most kaptam értesítést Lantsuból régi barátunktól, Su-Knantól, hogy ideérkező karavánjával egy orosz menekült társaság jön. Volt cári tisztek. A társaságban egy volt generális leánya is helyet foglal, akinek az apját a bolsevisták agyonlőtték. Itt maradnak néhány napig, majd Sanghai felé utaznak tovább.

— Végre egy kis változatosság egyhangu életünkben — kiáltott fel egyik fiatalember. — És végre egy csinos — mert biztos az lesz — európai nő.

A fiatalember hirtelen elhallgatott és zavartan tekintett a közelben ülő angol konzul felé, aki mellett a konzul idős és meglehetősen csunya felesége foglalt helyet.

— Mindenesetre örülhetnek azok a szerencsétlen menekültek, hogy ép bőrrel szabadultak — jegyezte meg a konzul.

— Csak ne legyen valami baj az úton — aggodalmaskodott Boulon dr. — Lantsu és Tsongtu között most Rasacoy bandája működik.

— Rasacoy bandája?

A kérdező a tsongtu-i orvosgyetem vezetője, Whan-Ho kínai orvos volt.

— Ugy tudom, — folytatta a kínai — hogy a kormányzó csapatokat küldött Rasacoy elfogatására.

— Már nem hisz Rasacoy halhatatlanságában, Mr. Whan-Ho? — kérdezte neveve a konzul.

— Sohasem hittem benne — felelte sértődötten a kínai. — Csak a kora tekintetében voltam bizonytalanságban eddig.

— Biztos benne, hogy banditavezér?

— Egészen biztos.

— Arra nem gondol, hogy ennek az embernek valamilyen politikai célja lenne? Hogy ő, vagy hívei bolsevista propagandát fejt ki a lakosság körében? Mi a véleménye erről a katonai kormányzónak?

A konzul kérdéseire Whan-Ho nyugodt mosollyal válaszolt.

— A kormányzó édeskeveset törődik a politikával, éppen elég gondot okoz neki a saját katonái fékmentése. Egy azonban biztos: végezni akar Rasacoyt, nehogy az az ember egy szép napon nekiszabadítsa híveit a városnak és sorban rabolja az egész tartományt.

Most Boulon dr. szólt közbe.

— Ugy látszik Lantsuban is megelégtették Rasacoy játékaival és ennek főoka valószínűleg Su-Knan barátunk, aki hatalmas vagyont szerzett a selymek és az ópium szállításával és akinek üzleti köreit most erősen zavarja Rasacoy működése.

A társalgás félbeszakadt, mert az egyik kínai szolga a várt vendégek érkezését jelentette. A kolónia tagjai örömmel felve, szívélyesen üdvözölték Lady Duraint és dr. Krafft-Wonckert, Boulon dr. néhány gyors parancsot adott a szakácsnak és a boyoknak és szinte varázslatos gyorsasággal ott gözölgött az asztalon, hatalmas ezüst tálakon Kína minden inyencsége. A vendégek nagyszerű étvággyal pusztították a felhalmozott ételket.

— Nagyszerű — jegyezte meg Lady Durain — heteken át nem ettünk egyebet reggel, délben és este, mint rizskotletet. Én magam készítettem mindig és most legalább egy évig látni sem akartam ezt az ételt.

A vacsora után nagyszerű jégbehűtött italok következtek és a kolónia tagjai érdeklődéssel hallgatták a vendégek utikalandjait. Lady Durain az Allingtonnal folytatott beszélgetésekről is beszámolt.

— Nem kell túl komolyan venni, Lady — jegyezte meg Boulon dr. — Tény, hogy létezik az a bizonyos haláljel, de — mint látta — Allington maga is bevallotta, hogy magánál tévedett. Különben is az, akinek arcán ez a jel tényleg mutatkozik, néhány órán belül meghal. Tehát nem ülhetne itt közöttünk lesülve, étellel telve, vidáman, ha Allington tényleg azt látta volna, amit elképzelt.

— Én magam, nem sokat törődöm az egészszel, inkább Krafft-Woncker dr. aggódott.

— Jó, jó — tiltakozott a holland orvos. — El-

végre az embernek bizonyos felelőssége is van.

— Csak felelősség, doktorkám? — kérdezte Lady Durain hamis mosollyal.

A társaság tagjainak arcán is mosoly futott át és Krafft-Woncker zavartan védekezett.

— Mindig kell neki valaki, akit mérgeztessen.

— De mindenképpen aggódik értem, mert már utközben mondotta, hogy az urak gondjaira akar bízni, amíg kutatásait végzi — folytatta Lady Durain. — Azonkívül valami nagyon öreg ember érdekli, aki állítólag örökéletű, valami Rasacoy.

— Rasacoy!

Az asztal körül ülők meglepetten tekintettek Lady Durainra. Egyáltalában nem számítottak arra, hogy valaki, aki most érkezett Európából, ezt a nevet fogja emlegetni.

— Pardon! Bocsánat!

A konzul szájából kiesett a Manila-szivar. Whan-Ho tiltakozatos jelet irt le a homlokán, Boulon dr. pedig majd leejtette a pipáját. Az egész társaság tekintete Lady Duriant fürkészte, aki viszont Krafft-Wonckerre pillantott. Valami kétségbeesett tehetetlenség volt ebben a tekintetben.

A következő pillanatban dr. Boulon felnevetett, ami egy kissé megenyhítette a különben feszült helyzetet.

— Hát már Európában is bedűltek ennek a „tisztelőreméltó szentnek” — mondatta Boulon dr. — Teringettét, ha ez az ember tudná, hogy neve az angol világbirodalom szívében is közkeletű név!

Krafft-Woncker zavartalanul beszélt a misszionárius jelentéseiről és arról a levélről, amit Hergelt, az ő sanghaji barátja irt és amelynek tartalma annak idején egy társadalmi összejövetelen megbeszélés tárgyát képezte.

— De nem csak otthon, hanem Indokínában is Kazakoisról szót mesével fogadtak. Jünan-Fuban Bracht misszionárius, az ottani misszió vezetője, óva intett a Kazakoisval való találkozástól. A kínai sófőr, aki Tsongtuba vezette gépkocsinkat, szintén csodálatos dolgokat mesélt Kazakois képességeiről. Kweisangban borzalmas dolgokat beszéltek el erről az emberről. Chung-Kingban egy öreg kínai Kazakois isteni küldetéséről regélt és végül Tsongtuban...

— Tsongtuban kollégám — folytatta beszédet Boulon —, hogy egészen őszinte legyek, mi is bedűltünk egy kicsit. Whan-Ho, az egyetem orvosi fakultásának vezetője, már Kazakois fejére is pályázott, sőt már nagyobb anyagi áldozatot is hozott volna, hogy ennek a koponyának a birto-kába jusson. A katonai kormányzó, akinek keze elért egészen addig a kolostorig, melyben állítólag ez a Kazakois tartózkodott, megígérte, hogy amennyiben Kazakois előbb halna meg, úgy megszerzi koponyáját 2000 piasterért.

— Ez az, hogy ilyen sok kapható belőle — válaszolta Boulon — és ezekért még csak egyetlen piaster sem kell fizetni! Dacára annak, hogy most sem tudja senki sem, ki rejtozók e mögött a Kazakois mögött, a mi kedves Whan-Honk már szívesen visszalépne a kormányzóval megkötött üzletől. A kormányzó azonban bizonyosan nem enged és ha Whan-Ho nem venné át az „árut”, úgy minden valószínűség szerint a következő szó katonáit illetné. A kormányzó katonái már most megkörnyékezték a kolostort és én nem tudom, hogy egy szép napon nem-e helyezi eléink Kazakois koponyáját. De erre azután már igazán fizetni kell! Nemde, kolléga ur?

Boulon dr. az utóbbi szavakat Whan-Ho dr.-hoz intézte, aki a hallottakhoz nagyon eikénysze redett arcot vágott.

— Ha legalább százötven, vagy kétszáz éves lenne ez a fickó, akkor lehetne még tudományos szolgálatokat — kesergett Whan-Ho. — Ebben az esetben egészen mindegy, hogy tisztességes ember volt-e vagy csavargó.

— Várja meg a fejleményeket, kolléga ur! Eddig ugyszólván semmit sem tudunk Kazakoisról. Amit az előbb Krafft-Woncker elbeszített, illetve amit Indokínában beszélnek erről az emberről, az nem jelent sokat. Eddig még azt sem tudjuk, hogy Kazakois, a pulokundori fegyenc és ez a Kazakois, akiről itt szó van, azonosak-e. Be kell tehát várni a fejleményeket. Talán kellemes meglepetésben lesz részünk.

(Folytatjuk)

